

TRÆPILLEKEDEL

SELECTA 15HQ S1

SELECTA 20HQ S1

SELECTA 25HQ S1

SELECTA 25HQ ACS S1

DEL 1 - REGLER OG MONTERING

Instruktioner på dansk

MCZ

INDHOLD

INDHOLD	ii
INDLEDNING	1
1- ADVARSLER OG GARANTIBETINGELSER	2
2- INSTALLATION	9
3- TEGNINGER OG TEKNISKE SPECIFIKATIONER	19
5 - PLACERING	25
6 - MONTERING OG DEMONTERING.....	26
7-HYDRAULISK TILSLUTNING	34
8 - ELEKTRISK TILSLUTNING	41
9-WI-FI-APPLIKATION	42

INDLEDNING

Kære kunde,

Vores kedler er konstrueret og fremstillet i overensstemmelse med den europæiske standard EN 303-5 (kedler til fast brændsel med manuel eller automatisk påfyldning). De opfylder desuden de væsentlige krav i direktiv 2006/95/EF (lavspænding) og direktiv 2004/108/EF (elektromagnetisk kompatibilitet).

For at få den bedste ydelse ud af din kedel anbefaler vi, at du læser instruktionerne i denne manual omhyggeligt, inden du tager den i brug for første gang.

Denne installationsvejledning udgør en integreret del af produktet: Sørg for, at manualen altid følger med apparatet, selvom det skifter ejer. Hvis manualen går tabt, kan du anmode om et nyt eksemplar fra den lokale tekniske afdeling eller downloade den direkte fra virksomhedens hjemmeside.

Alle lokale forskrifter, herunder dem, der henviser til nationale og europæiske standarder, skal overholdes ved installation af apparatet.

I Italien skal du ved installation af systemer med biomasse under 35 kW henvise til det italienske ministerielle dekret 37/08, og den kvalificerede installationstekniker med de relevante kvalifikationer skal udstede et overensstemmelsescertifikat for det installerede system.

REVISIONER AF PUBLIKATIONEN

Indholdet i denne manual er strengt teknisk og tilhører MCZ.





Ingen del af denne manual må oversættes til andre sprog, tilpasses eller reproduceres, heller ikke delvist, i andre mekaniske eller elektroniske former, fotokopier, optagelser eller andet, uden forudgående skriftlig tilladelse fra MCZ.

Virksomheden forbeholder sig retten til at foretage ændringer på produktet til enhver tid uden forudgående varsel. Virksomheden forbeholder sig sine rettigheder i henhold til loven.

VEDLIGEHOLDELSE AF MANUALEN OG Hvordan man konsulterer den

- Pas på denne manual, og opbevar den et sted, hvor den er let og hurtigt tilgængelig.
- Hvis manualen forsvinder eller bliver ødelagt, skal du anmode om et eksemplar hos din forhandler eller direkte hos producenten, idet du angiver produktets identifikationsdata. Du kan også downloade den direkte fra virksomhedens hjemmeside.
- "**Fed tekst**" kræver særlig opmærksomhed.
- "*Kursiv tekst*" bruges til at henlede din opmærksomhed på andre afsnit i manualen eller til yderligere præciseringer.
- "BEMÆRK" giver læseren yderligere oplysninger.

SYMBOLER, DER ANVENDES I MANUALEN

	OBS: Læs den tilhørende besked omhyggeligt, da manglende overholdelse af de angivne oplysninger kan medføre alvorlig skade på produktet og fare for de personer, der bruger det.
	INFORMATION: Manglende overholdelse af disse bestemmelser vil kompromittere brugen af produktet.
	BRUGSSEKVENSER: rækkefølge af knapper, der skal trykkes på for at få adgang til menuerne eller ændre indstillingerne.
	MANUAL Læs denne manual eller de relevante instruktioner omhyggeligt.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- **Installation, elektrisk tilslutning, testkørsel og vedligeholdelse må kun udføres af autoriseret og kvalificeret personale.**
- **Installer produktet i overensstemmelse med alle lokale og nationale love og regler, der gælder i regionen eller staten.**
- **Forkert brug eller mangelfuld vedligeholdelse af produktet kan medføre en alvorlig risiko for eksplosion i forbrændingskammeret.**
- Brug kun det brændstof, der anbefales af producenten. Produktet må ikke bruges som forbrændingsovn.
- Det er strengt forbudt at bruge alkohol, benzin, flydende brændstof til lanterner, diesel, bioethanol, væsker til tænding af trækul eller lignende væsker til at tænde/genantænde flammen i disse apparater. Hold disse brandfarlige væsker langt væk fra apparatet, når det er i brug.
- Læg ikke andet brændsel end træpiller i beholderen.
- Instruktionerne i denne manual skal altid overholdes for at sikre, at produktet og eventuelle elektroniske apparater, der er tilsluttet det, bruges korrekt, og at ulykker undgås.
- **Dette apparat kan anvendes af børn på 8 år og derover samt personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået vejledning eller instruktion i sikker brug af apparatet og forstår de dermed forbundne risici. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.**
- Brugeren eller den person, der betjener produktet, skal læse og fuldt ud forstå indholdet af denne installationsvejledning, før der udføres nogen form for betjening. Fejl eller forkerte indstillinger kan forårsage farlige situationer og/eller dårlig funktion.
- Man må ikke klatre op på eller læne sig op ad produktet.
- Læg ikke vasketøj på produktet til tørring. Tørrestativer og lignende skal holdes i sikker afstand fra produktet. **Brandfare.**
- *Alt ansvar for forkert brug af produktet påhviler udelukkende brugeren og fritager*

producenten for ethvert civilretligt og strafferetligt ansvar.

- Enhver form for manipulation eller uautoriseret udskiftning med ikke-originale reservedele kan være farligt for brugerens sikkerhed og fritager virksomheden for ethvert civilretligt og strafferetligt ansvar.
- Mange af produktets overflader bliver meget varme (låge, håndtag, glas, røgrør osv.). **Undgå at komme i kontakt med disse dele uden passende beskyttelsesbeklædning eller egnede redskaber, såsom handsker med termisk beskyttelse** eller betjeningssystemer med "koldt håndtag".
- **Det er forbudt at betjene produktet med døren åben eller med brudt glas.**
- **Dørene/afdækningerne på apparatet skal forblive lukkede, når det ikke er i brug.**
- Produktet skal tilsluttes et elektrisk system, der er udstyret med en effektiv jordforbindelse.
- Sluk for produktet i tilfælde af fejl eller funktionsfejl.
- Uforbrændte træpiller, der er ophobet i brænderen efter hver "mislykket opstart", skal fjernes, før der tændes igen. Kontroller, at brænderen er ren og placeret korrekt, før der tændes igen.
- **Sluk ovnen i tilfælde af en nedbrud eller dårlig drift, og kontakt straks en specialiseret tekniker.**
- **Træpiller må ikke føres manuelt ind i brænderen – denne forkerte fremgangsmåde kan generere en unormal mængde uforbrændt gas, med risiko for eksplosion i kammeret.**
- **Uforbrændte træpiller, der har samlet sig i brænderen efter en mislykket tænding, skal fjernes, før der tændes.**
- Manglende rengøring og vedligeholdelse af brændkammeret kan medføre forkert drift og eksplosioner i ovnen. Sørg for at fjerne og rense hullerne i brændkammeret og eventuelle løse aflejringer, hver gang du tømmer asken fra ovnen, eller hver gang tændingen mislykkes. Sørg for, at hullerne i brændkammeret aldrig bliver mindre, da dette vil påvirke ovnens sikre drift, hvis det ikke vedligeholdes.
- Vask ikke produktet med vand. Vand kan trænge ind i enheden og beskadige

1-ADVARSLER OG GARANTIBETINGELSER

den elektriske isolering og forårsage elektrisk stød.

- Hvis der opstår brand i røgrøret, skal ovnen slukkes, frakobles strømforsyningen, og lågen må aldrig åbnes. Kontakt derefter de kompetente myndigheder.
- Tænd ikke ovnen med brændbare materialer, hvis tændingssystemet svigter.
- Stå ikke i længere tid foran produktet, når det er i drift. Overophed ikke det rum, du befinder dig i, og hvor produktet er installeret. Dette kan forårsage personskader og helbredsproblemer.
- Installer produktet et sted, der ikke udgør en brandfare, og som er udstyret med strøm- og lufttilførsel samt røgudluftning.
- I tilfælde af brand i skorstenen skal du slukke for apparatet, afbryde det fra lysnettet og ikke åbne lugen. Kontakt derefter de kompetente myndigheder.
- Produktet og beklædningen skal opbevares på et tørt sted og må ikke udsættes for vejrliget.
- Det anbefales ikke at fjerne de fødder, der understøtter produktet, for at sikre tilstrækkelig isolering, især hvis gulvet er lavet af brændbare materialer.
- I tilfælde af en fejl i tændingssystemet må du ikke forsøge at tænde det ved hjælp af brændbare materialer.
- Særlig vedligeholdelse må kun udføres af autoriseret og kvalificeret personale.
- Vurder de statiske forhold på den overflade, som produktets vægt skal hvile på, og sørg for passende isolering, hvis den er lavet af brændbart materiale (f.eks. træ, tæppe eller plast).
- Strømførende dele: Tilslut kun strømmen, når produktet er fuldt monteret.
- Lydtryksværdien overstiger ikke 70 dB.
- Frakobl produktet fra 230 V-strømforsyningen, før der udføres vedligeholdelsesarbejde.

1-ADVARSLER OG GARANTIBETINGELSER

- **HVIS DER SES RØGUDSLIP I RUMMET, ELLER APPARATET UDSÆTTES FOR EN EKSPLOSIV ANTÆNDELSE, SKAL DU SLUKKE FOR APPARATET, UDLUFT RUMMET OG KONTAKTE INSTALLATØREN/SERVICETEKNIKEREN ØJEBLIKKELT.**

INFORMATION

- Hvis der opstår problemer, skal du kontakte forhandleren eller en kvalificeret tekniker, der er autoriseret af MCZ. I tilfælde af reparation skal du anmode om brug af originale reservedele.
- Brug kun de brændselstyper, der anbefales af MCZ (i Italien træpiller med en diameter på 6 mm og i andre europæiske lande træpiller med en diameter på 6-8 mm), som kun må påfyldes med et automatisk påfyldningssystem.
- Kontroller og rengør røggasudløbskanalen (tilslutning til skorstenen) regelmæssigt.
- Uforbrændte træpiller, der har samlet sig i brænderen efter en række mislykkede tændinger, skal fjernes, før ovnen tændes igen.
- Træpilleovnen er ikke et madlavningsapparat.
- Hold altid låget på brændstofbeholderen lukket.
- Opbevar denne brugsanvisning, som er en integreret del af ovnen i hele dens levetid. Hvis produktet sælges eller overdrages til en anden bruger, skal du sikre dig, at brugsanvisningen også overdrages.
- Hvis den går tabt, skal du kontakte MCZ eller den autoriserede forhandler for at anmode om et eksemplar.

TILTÆNKET ANVENDELSE

Produktet fungerer kun med træpiller og skal installeres indendørs.

GARANTIBETINGELSER

Virksomheden dækker produktet, **med undtagelse af de dele, der er udsat for normal slitage**, og som er anført nedenfor, i en periode på **2 (to) år** fra købsdatoen, som dokumenteres ved:

- et dokument, der fungerer som købsbevis (faktura og/eller kvittering), der viser forhandlerens navn og datoen for købet;
- indsendelse af det udfyldte garantibevis inden for 8 dage efter købet;

For at garantien skal være gyldig, skal enheden desuden installeres og kalibreres af kvalificeret personale, og hvor det er nødvendigt, skal brugeren modtage en erklæring om produktets overensstemmelse og korrekte funktion.

Vi anbefaler, at produktets funktionstest udføres, inden de finere kalibreringer gennemføres, hvor dette er forudset.

Installationer, der ikke opfylder de gældende standarder, forkert brug og manglende vedligeholdelse som forventet af producenten, annullerer produktgarantien.

Garantien er gyldig på betingelse af, at instruktionerne og advarselene i bruger- og vedligeholdelsesmanualen overholdes, og at produktet derfor anvendes korrekt.

Udskiftning af hele systemet eller reparation af en af dets komponenter forlænger ikke garantiperioden, og den oprindelige udløbsdato forbliver uændret.

Garantien dækker udskiftning eller gratis reparation **af dele, der anerkendes som værende defekte fra fabrikken på grund af produktionsfejl**. I tilfælde af en fejl skal kunden, for at kunne gøre brug af garantien, opbevare garantibeviset og fremvise det sammen med det dokument, der blev udleveret ved købet, til servicecentret.

1-ADVARSLER OG GARANTIBETINGELSER

UNDTAGELSER

Garantien dækker ikke funktionsfejl og/eller skader på apparatet, der opstår på grund af følgende årsager:

- Skader forårsaget under transport og/eller håndtering
- alle dele, der udviser fejl som følge af uagtsomhed eller forkert brug, mangelfuld vedligeholdelse eller installation, der ikke overholder producentens anvisninger (se altid den medfølgende installationsvejledning)
- forkert dimensionering i forhold til anvendelsen eller fejl i installationen eller manglende anvendelse af de nødvendige anordninger til at sikre korrekt udførelse
- forkert overophedning af udstyret, brug af brændstoffer, der ikke overholder de typer og mængder, der er angivet i de medfølgende instruktioner
- yderligere skader forårsaget af forkert indgriben fra brugerens side i et forsøg på at afhjælpe den oprindelige fejl
- forværring af skaden forårsaget af, at brugeren fortsætter med at betjene apparatet, selv efter at fejlen er blevet bemærket
- hvis der er en kedel, enhver form for korrosion, aflejring eller brud forårsaget af vandgennemstrømning, kondens, vandets hårdhed eller surhedsgrad, forkert udførte afkalkningsbehandlinger, vandmangel, mudder- eller kalkaflejringer
- ineffektivitet af skorstene, røgrør eller dele af systemet, der påvirker apparatet
- skader forårsaget af manipulation af apparatet, vejrforhold, naturkatastrofer, hærværk, elektriske udladninger, brande, fejl i det elektriske og/eller hydrauliske system.
- Manglende udførelse af den årlige vedligeholdelse af ovnen af en autoriseret tekniker eller kvalificeret personale vil medføre tab af garantien.

Følgende er også undtaget fra denne garanti:

- dele, der er udsat for normal slitage, såsom pakninger, glas, beklædning og støbejernsriste, malede, forkromede eller forgyldte dele, håndtag og elektriske kabler, pærer, indikatorlamper, drejeknapper, alle dele, der kan fjernes fra brændkammeret.
- Farvevariationer i de malede eller keramiske/serpentine dele og krakeleringer i keramik, da dette er naturlige egenskaber ved materialet og produktets brug.
- murværk
- anlægsdele (hvis til stede), der ikke er leveret af producenten

Eventuelle tekniske indgreb på produktet for at afhjælpe ovennævnte mangler og deraf følgende skader skal aftales med servicecentret, som forbeholder sig retten til at acceptere den pågældende aftale eller ej. Disse indgreb udføres dog ikke under garantien, men som teknisk assistance, der ydes som led i eventuelle og specifikt aftalte betingelser og i overensstemmelse med det gældende gebyr for det arbejde, der skal udføres.

Brugeren vil også blive opkrævet eventuelle omkostninger, der opstår for at afhjælpe ukorrekte tekniske indgreb, manipulation eller skader på apparatet, som ikke kan tilskrives oprindelige fejl.

Med forbehold for lovmæssige eller reguleringsmæssige begrænsninger dækker garantien ikke begrænsning af luftforurening og støjforurening.

Virksomheden fraskriver sig ethvert ansvar for eventuelle skader, der direkte eller indirekte måtte opstå på personer, dyr eller genstande som følge af manglende overholdelse af bestemmelserne i manualen, især advarsler vedrørende installation, brug og vedligeholdelse af apparatet.

1-ADVARSLER OG GARANTIBETINGELSER

RESERVEDELE

I tilfælde af en fejlfunktion skal du kontakte forhandleren, som vil videresende henvendelsen til den tekniske supportafdeling.

Brug kun originale reservedele. Forhandleren eller servicecentret kan give alle nødvendige oplysninger vedrørende reservedele. Vi anbefaler ikke at vente, til delene er slidt op, før de udskiftes. Det er vigtigt at udføre regelmæssig vedligeholdelse.



Virksomheden fraskriver sig ethvert ansvar, hvis produktet og eventuelt tilbehør anvendes forkert eller ændres uden tilladelse.

Alle dele skal udskiftes med originale reservedele.

Oplysninger om håndtering af affald fra elektriske og elektroniske apparater, der indeholder batterier eller akkumulatorer



Dette symbol, der er anbragt på produktet, batterierne, akkumulatorerne eller på emballagen eller dokumenterne, betyder, at dette produkt, de medfølgende batterier og akkumulatorer ved udløbet af deres levetid ikke må indsamles, genanvendes eller bortskaffes sammen med husholdningsaffald.

Forkert håndtering af elektrisk eller elektronisk affald eller batterier eller akkumulatorer kan føre til udsivning af farlige stoffer indeholdt i produktet. For at forhindre skader på sundheden eller miljøet bedes brugerne venligst adskille dette udstyr og/eller de medfølgende batterier eller akkumulatorer fra andre typer affald og sørge for bortskaffelse via den kommunale affaldstjeneste. Det er muligt at bede din lokale forhandler om at indsamle det elektriske eller elektroniske affald i henhold til de betingelser og metoder, der er fastsat i de nationale love, der gennemfører direktiv 2012/19/EU.

Sortering og genanvendelse af ubrugt elektrisk og elektronisk udstyr, batterier og akkumulatorer bidrager til at spare på naturressourcerne og sikre, at dette affald behandles på en måde, der er sikker for sundheden og miljøet.

For yderligere oplysninger om indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr og apparater, batterier og akkumulatorer bedes du kontakte din lokale kommune eller den offentlige myndighed, der er kompetent til at udstede de relevante tilladelser.

1-ADVARSLER OG GARANTIBETINGELSER

INSTALLATIONSREGLER

Produktet er en kedel, der bruger træpiller.

Nedenfor er nogle referencestandarder for produktinstallation:

EN 303-5:2012: Kedler til fast brændsel, med manuel eller automatisk påfyldning, nominel termisk effekt på 500 kW – Terminologi, krav, prøvninger og mærkning.

EN 12828 Design af varmesystemer.

IEC 64-8 Elektriske systemer med en mærkespænding på højst 1000 V vekselstrøm og 1500 V jævnstrøm.

EN 1443 Generelle regler for skorstene

EN 1856-1 Røgrør af metal

EN 1856-2 Røgkanaler af metal

EN 1457 skorstene – Indvendige røgrør af terrakotta/keramik

EN 13384-1 Skorstene – Metoder til beregning af termiske og dynamiske strømninger – Del 1: Skorstene tilsluttet et enkelt

apparat Nedenfor er nogle gældende regler for Italien:

UNI 10683:2012 Varmegeneratorer, der fyres med træ eller andre faste biobrændstoffer – Prøvning, installation, kontrol og vedligeholdelse (for termokemisk effekt i brændkammeret på under 35 kW)

UNI/TS 11278 Generelle tekniske regler for valg af røgrør/røgrør

UNI 10847:2000 Røgudsugningssystemer til generatorer, der drives af flydende og fast brændsel – Vedligeholdelse og kontrol – Retningslinjer og procedurer

UNI 8065 Vandbehandling i civile anlæg.

UNI 9182 Systemer til tilførsel og fordeling af varm og kold (sanitær) luft.

Installationen skal udføres i henhold til diagrammet over varmesystemet, der er udarbejdet i overensstemmelse med gældende standarder og lokale anbefalinger:

Under alle omstændigheder skal følgende overholdes:

For varmesystemet

Lokale krav vedrørende skorstensforbindelsen. Lokale krav til brandbekæmpelsesstandarder.

For elektriske dele - **EN 60335 "Sikkerhed for elektriske husholdningsapparater og lignende**, del 1 – Generelle krav

Del 2 – Særlige bestemmelser for apparater med brændere til gas, gasolie og fast brændsel med elektriske tilslutninger.

2-INSTALLATION



Anvisningerne i dette kapitel henviser udtrykkeligt til den italienske installationsforskrift UNI 10683. Overhold under alle omstændigheder altid de gældende forskrifter i det land, hvor installationen finder sted.

TRÆPILLER

Træpiller fremstilles ved varmekstrudering af komprimeret savsmuld, der produceres under bearbejdning af naturligt tørt træ. Materialets kompaktthed sikres af ligninet i selve træet og gør det muligt at fremstille piller uden lim eller bindemidler.

Markedet tilbyder forskellige typer træpiller med egenskaber, der varierer afhængigt af de anvendte træblandinger. Diameteren varierer mellem 6 og 8 mm, med en standardlængde på mellem 3 og 40 mm. En træpille af god kvalitet har en densitet på mellem 600 og 750 kg/m³ eller mere og et vandindhold, der udgør 5 til 8 % af dens vægt.

Træpiller har tekniske fordele ud over at være et miljøvenligt brændsel, da træresterne udnyttes fuldt ud, hvilket giver en renere forbrænding end fossile brændstoffer.

Mens træ af god kvalitet har en brændværdi på 4,4 kW/kg (15 % fugtighed, efter ca. 18 måneders tørring), ligger brændværdien for træpillerne på omkring 4,9 kW/kg. For at sikre en god forbrænding skal træpillerne opbevares på et tørt sted og beskyttes mod snavs. Træpiller leveres normalt i 15 kg sække, hvilket gør opbevaringen meget praktisk.



SÆK TRÆPILLER 15 kg

God kvalitet på træpiller garanterer god forbrænding og mindsker dermed skadelige emissioner til atmosfæren.



Jo dårligere brændselets kvalitet er, jo oftere skal de indre dele af fyrfadet og forbrændingskammeret rengøres.

De vigtigste kvalitetscertificeringer for træpiller, der i øjeblikket er tilgængelige på det europæiske marked, garanterer, at brændstoffet overholder klasse A1/A2 i henhold til ISO 17225-2 (tidligere EN 14961). Disse certificeringer omfatter for eksempel **ENPlus**, **DINplus**, **Ö-Norm M7135** og garanterer især følgende egenskaber:

- brændværdi: 4,6 ÷ 5,3 kWh/kg.
- Vandindhold: ≤ 10 % af vægten.
- Askeindhold: maks. 1,2 % af vægten (A1 mindre end 0,7 %).
- Diameter: 6±1/8±1 mm.
- Længde: 3÷40 mm.
- Indhold: 100 % ubehandlet træ uden tilsætning af bindemidler (maks. 5 % bark).
- Emballage: i sække fremstillet af miljøvenligt eller biologisk nedbrydeligt materiale.



Virksomheden anbefaler på det kraftigste at bruge certificeret brændsel til sine produkter (ENplus, DINplus, Ö-Norm M7135).

Dårlige træpiller eller andre, der ikke overholder de tidligere angivne egenskaber, kan kompromittere driften af dit produkt og kan derfor gøre garantien og produktansvaret ugyldigt.

2-INSTALLATION

FORHOLDSREGLER VEDRØRENDE INSTALLATION



VIGTIGT!

Installation og montering af produktet skal udføres af kvalificeret personale.

Produktet skal installeres på et egnet sted, der giver nem adgang, så det kan åbnes regelmæssigt, og så der kan udføres rutinemæssig vedligeholdelse.

Installationsområdet skal være:

- egnet til at sikre, at apparatet fungerer korrekt.
- udstyret med et passende røgudsugningssystem.
- udstyret med tilstrækkelig ventilation fra det fri
- Udstyret med 230 V 50 Hz strømforsyning med et jordforbindelsessystem, der overholder EU-kravene.



VIGTIGT!

Produktet skal tilsluttes en skorsten, der leder røgen ud på bygningens højeste punkt.

Skorstenen skal have passende dimensioner, være tætnet og udstyret med en kondensopsamler til opsamling af den vanddamp, der kan dannes på grund af apparatets høje ydeevne og de deraf følgende lave temperaturer på de udgående røggasser.

Skorstenen skal overholde gældende regler.

Hullerne til det eksterne luftindtag og røgrørsudgangen skal bores, inden produktet placeres.

DRIFTSOMRÅDET

Kedlen skal installeres indendørs i et område, der er godt beskyttet mod vejrforholdene.

Den overflade, den står på, og/eller støttepunkterne skal have tilstrækkelig bæreevne til at bære apparatets samlede vægt, dets tilbehør og afdækninger.

For at sikre, at apparatet fungerer korrekt, anbefaler vi, at kedlen installeres med afstand til vægge og møbler og med god luftcirkulation, så der sikres effektiv ventilation af apparatet. Produktet skal placeres i et område, der giver tilstrækkelig plads til normal brug og vedligeholdelse.

Rummets volumen bør ikke være mindre end 15 m³.

Det er afgørende, at der er et passende udendørs luftindtag, der forsyner produktet med den forbrændingsluft, der er nødvendig for, at det kan fungere korrekt.

Disse luftindtag skal være anbragt således, at de ikke kan blokeres. Beskyt indtagene med gitter, metalnet osv. uden at reducere det effektive tværsnit.



Husk, at ventilationsgitterne altid har det anvendelige tværsnit i cm² angivet på den ene side. Når du vælger gitter og størrelse på indtaget, skal du kontrollere, at gitterets anvendelige tværsnit er større end eller lig med det tværsnit, der kræves for produktets drift.

Luftstrømmen mellem det udvendige og installationsrummet kan være direkte, gennem et indtag i en ydervæg af bygningen, eller indirekte, gennem indtag af luft fra tilstødende rum, der er permanent forbundet med installationsrummet. Tilstødende områder må ikke omfatte soveområder, garager eller generelle områder, der udgør en brandfare.

For luftkanaler op til 3 m øges tværsnittet med ca. 5 %, mens det for kanaler, der løber længere, øges med 15 %.



VIGTIGT!

Luftstrømmen kan også hentes fra et rum, der støder op til det rum, hvor produktet er installeret, forudsat at luften kan strømme frit gennem permanente åbninger ud mod det fri; undgå tilslutning til soveområder og rum, der generelt udgør en brandfare.

2-INSTALLATION

PLACERING OG BEGRÆNSNINGER

Ved samtidig installation med andre varmeapparater skal der sørges for passende luftindtag til hvert enkelt (i henhold til instruktionerne for hvert produkt).



Installation af produktet er ikke tilladt:

- *i rum, hvor der er apparater til flydende brændstof med kontinuerlig eller intermitterende drift, som trækker forbrændingsluften fra det rum, de er installeret i*
 - *i rum, hvor der er gasvarmeapparater af type B, med eller uden produktion af varmt brugsvand, og tilstødende rum*
 - *i rum, hvor trykfaldet under brug, målt mellem trykket udenfor og trykket i rummet, er større end 4 Pa.*
- Produktet må ikke installeres i rum, der bruges som soveværelser, badeværelser, garager eller i rum, der generelt udgør en brandfare.**

KEDELUM

Kontroller, at rummet opfylder kravene og bestemmelserne i de gældende standarder. Der skal desuden være tilstrækkelig luftgennemstrømning i rummet til at sikre normal forbrænding. Der skal installeres ventilationsåbninger i rummets vægge, som opfylder følgende krav:

- Forøg tværsnittet med mindst 6 cm² for hver 1 kW (859,64 kcal/h) Åbningens mindste tværsnit må dog ikke være mindre end 100 cm². Tværsnittet kan beregnes ved hjælp af følgende formler:
 $S = K * Q \geq 100 \text{ cm}^2$
Hvor "S" er i cm², "Q" i kW, "K" = 6 cm²/kW
- Åbningen skal være placeret i bunden af en ydervæg, helst modsat den, hvor udløbet for forbrændingsgasserne er placeret.



Varmefølsomme eller brandfarlige genstande må ikke opbevares i nærheden af produktet; hold sådanne genstande i en afstand på mindst 80 cm fra produktets yderste punkt.

TILSLUTNING AF RØGAFGANGSKANALEN

Når der laves hul til røgaluføringsrøret, skal man tage højde for eventuelle brandfarlige materialer. Hvis hullet skal laves i en væg af træ eller andet termolabil materiale, **SKAL INSTALLATØREN** først montere den relevante vægbeslag (diameter mindst 13 cm) og isolere røret, som produktet passerer igennem, med passende isoleringsmateriale (1,3 - 5 cm tykt med en minimumsvarmeledningsevne på 0,07 W/m²K).

Den samme minimumsafstand skal overholdes, hvis produktets rør skal passere gennem lodrette eller vandrette sektioner tæt på den termolabile væg.

Det anbefales at anvende et isoleret dobbeltvægget rør i udvendige sektioner for at forhindre dannelse af kondens. Forbrændingskammeret fungerer under undertryk.

2-INSTALLATION

FORORD

Kapitlet om skorstenør er udarbejdet med henvisning til bestemmelserne i de europæiske standarder (EN13384 - EN1443 - EN1856 - EN1457). Kapitlet indeholder anvisninger til installation af en effektiv og korrekt røgrør, men erstatter under ingen omstændigheder de gældende regler, som den kvalificerede tekniker skal være bekendt med. Kontakt de lokale myndigheder for at høre, om der er gældende restriktive regler vedrørende luftindtag til forbrænding, røggasudledningssystemet, røgrøret eller skorstenshætten.

Virksomheden fraskriver sig ethvert ansvar for ovenns dårlige funktion, hvis dette skyldes anvendelse af en røgrørsledning med utilstrækkelig dimensionering i strid med de gældende standarder.

RØGRØR

Få en autoriseret tekniker til at kontrollere røgrørets effektivitet.

Røgrøret eller skorstenen er afgørende for, at et fyringsanlæg med fast brændsel og tvungen træk fungerer korrekt, da kedler med høj ydeevne har koldere røggasser med deraf følgende svagere træk og mulig dannelse af kondens.

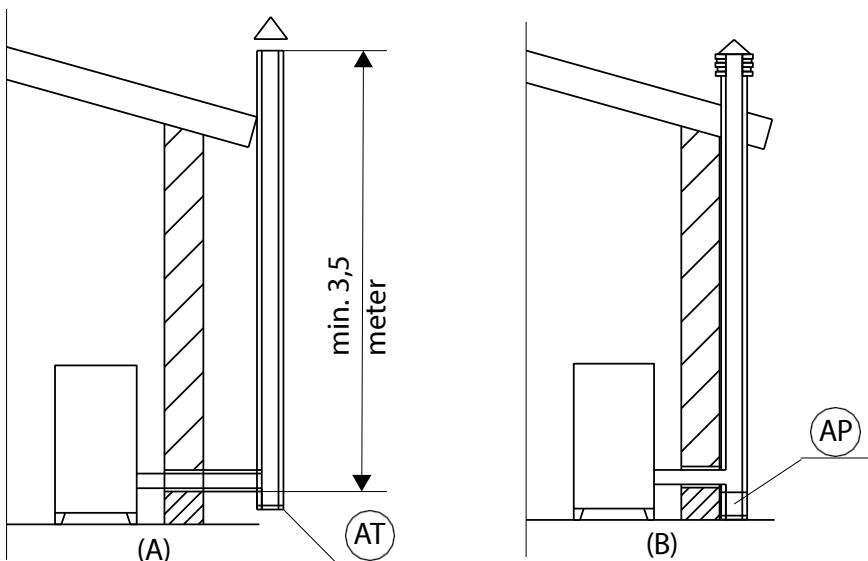
Det er derfor afgørende, at røgrøret opfylder alle konstruktionsstandarder og altid holdes i perfekt stand.

En røgrør, der betjener et apparat, der fungerer på træpille- eller træbrændsel, skal mindst være af kategori T400 (eller større, hvis apparatet kræver det) og modstandsdygtig over for sodbrande. Røg skal ledes ud gennem et enkelt røgrør af isoleret stål (A) eller et eksisterende røgrør, der opfylder den tilsigtede anvendelse (B).

En simpel luftskaft af cement skal være passende foret. I begge tilfælde skal der monteres en inspektionslugt (AT) eller en inspektionsdør (AP) samt en passende anordning til opsamling af kondensvand – FIG. 1.

Det er forbudt at tilslutte mere end ét brænde-/træpillefyr (*) eller andre typer apparater (udluftningshætter...) til samme røgrør.

(*) medmindre der findes nationale undtagelser (f.eks. i Tyskland), som under passende betingelser tillader installation af flere apparater i samme pejs. Under alle omstændigheder skal produkt-/installationskravene i de relevante regler/lovgivning, der gælder i det pågældende land, følges nøje



FIGUR 1 - RØGRØR

2-INSTALLATION

TEKNISKE KRAV

Røgrør til apparater, der fyrer med træpiller eller brænde, skal opfylde følgende krav:

- De skal være fremstillet af materialer, der er tilstrækkeligt modstandsdygtige over for mekanisk belastning, varme, virkningen af forbrændingsprodukter og deres dampe.
- fremstillet af materialer, der er uigennemtrængelige for røg og kondens, være termisk isolerede og modstandsdygtige over for normal mekanisk belastning over tid
- skal forløbe lodret og afvige højst 45° fra den lodrette akse samt være fri for indsnævring
- være egnet til produktets specifikke driftsforhold og have CE-mærkning (EN1856-1, EN1443).
- Være af den korrekte størrelse, så de opfylder de krav til træk/røgdugning, der er nødvendige for, at produktet kan fungere korrekt (EN13384-1)
- Være passende tætnet udvendigt for at undgå kondens og reducere afkølingen af røgen.
- Være mindst kategori T400 (eller højere, hvis apparatet kræver det) og modstandsdygtig over for sodbrænde.

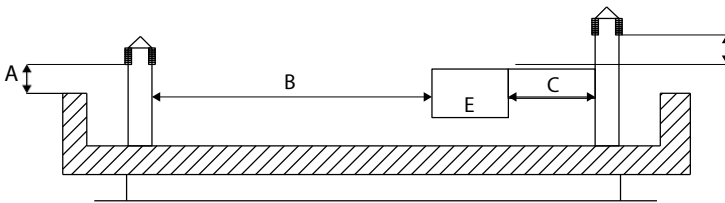
Vi anbefaler især at kontrollere på røgrørets datamærkater (i overensstemmelse med EN1856-1, EN1443) de sikkerhedsafstande, der skal overholdes i nærheden af brændbare materialer, samt hvilken type isoleringsmateriale der skal anvendes. Disse anvisninger skal følges nøje for at undgå alvorlig skade på personale og den omgivende infrastruktur.

Skorstensåbningen skal være i samme rum som apparatet eller højst i det tilstødende rum og have et sod- og kondensopsamlingskammer under åbningen samt være tilgængelig via en forsejlet metallem.

Røg skal ledes ud gennem en enkelt røgrør (se fig. 3) med isolerede stålør (A) eller gennem en eksisterende røgrør, der er i overensstemmelse med den tilsigtede anvendelse (B). En simpel luftsakt i cement skal være passende foret. I begge tilfælde skal der sørges for at inkludere en inspektionslugte (AT) og/eller inspektionsdør (AP) samt en passende anordning til opsamling af kondens – FIG. 1.

Det er forbudt at tilslutte mere end ét brænde-/træpillefyr eller andre typer apparater (udluftningshætter...) til samme røgrør.

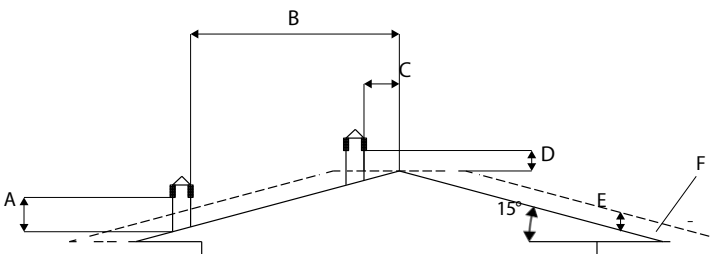
FLADT TAG



A = 0,50 meter
B = AFSTAND > 2 meter
C = AFSTAND < 2 meter
D = 0,50 meter
E = TEKNISK VOLUMEN

FIGUR 2

TAG MED 15° HÆLDNING

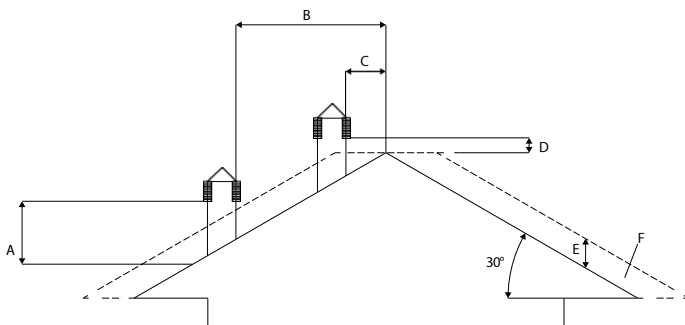


A = MIN. 1,00 meter
B = AFSTAND > 1,85 meter
C = AFSTAND < 1,85 meter
D = 0,50 meter OVER HØJESTE
PUNKT
E = 0,50 meter
F = TILBAGESTRØMSOMRÅDE

FIGUR 3

2-INSTALLATION

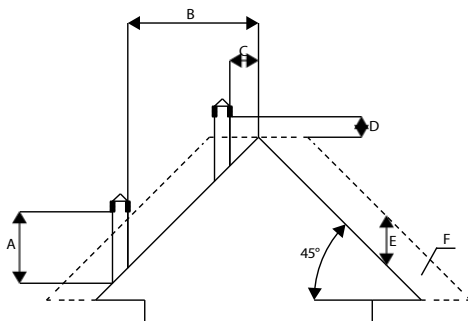
TAG VED 30°



- A = MIN. 1,30 meter
- B = AFSTAND > 1,50 meter
- C = AFSTAND < 1,50 meter
- D = 0,50 meter OVER HØJESTE PUNKT
- E = 0,80 meter
- F = TILBAGESTRØMNINGSOMRÅDE

FIGUR 4

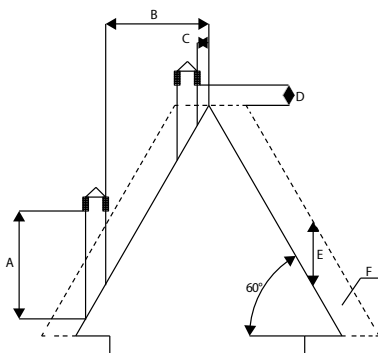
TAG MED 60° HÆLDNING



- A = MIN. 2,00 meter
- B = AFSTAND > 1,30 meter
- C = AFSTAND < 1,30 meter
- D = 0,50 meter OVER HØJESTE PUNKT
- E = 1,50 meter
- F = TILBAGESTRØMSOMRÅDE

FIGUR 5

TAG VED 45°



- A = MIN. 2,60 meter
- B = AFSTAND > 1,20 meter
- C = AFSTAND < 1,20 meter
- D = 0,50 meter OVER HØJESTE PUNKT
- E = 2,10 meter
- F = TILBAGESTRØMSOMRÅDE

FIGUR 6

2-INSTALLATION

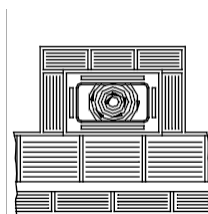
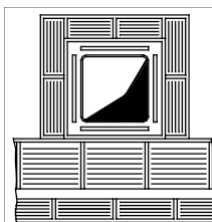
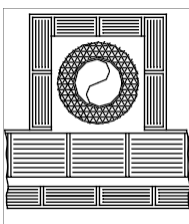
DIMENSIONERING

Undertrykket (trækket) i en skorsten afhænger af dens højde. Kontroller undertrykket ved hjælp af de værdier, der er angivet i de tekniske specifikationer. Skorstenens minste højde er 3,5 meter.

Røgrørets indvendige tværsnit kan være rundt (bedst), firkantet eller rektangulært (forholdet mellem de indvendige sider skal være $\leq 1,5$) med siderne forbundet med en radius på mindst 20 mm. Tværsnittets dimension skal være **mindst 150 mm**.

Tværsnittene/længderne på skorstenene, der er angivet i de tekniske datatabeller, er vejledende for korrekt installation. Eventuelle alternative konfigurationer skal dimensioneres korrekt i overensstemmelse med den generelle beregningsmetode i UNI EN13384-1 eller andre dokumenterede effektivitetsmetoder.

Nedenfor findes en liste over nogle af de skorstene, der findes på markedet:



AISI 316 stålskorsten med dobbeltkammer isoleret med keramisk fiber eller tilsvarende, der tåler op til 400 °C.

Ildfast skorsten med dobbeltisoleret kammer og udvendig beklædning af letbeton med cellulært materiale såsom ler.

Traditionel skorsten af ler med firkantet tværsnit og isolerende hulindsatser.

Undgå produkter med et indvendigt rektangulært tværsnit, hvor den lange side er 1,5 gange så lang som den korte side (f.eks. 20x40 eller 15x30).

FREMRAGENDE

GOD

DÅRLIG

MEGET DÅRLIG

2-INSTALLATION

VEDLIGEHOLDELSE

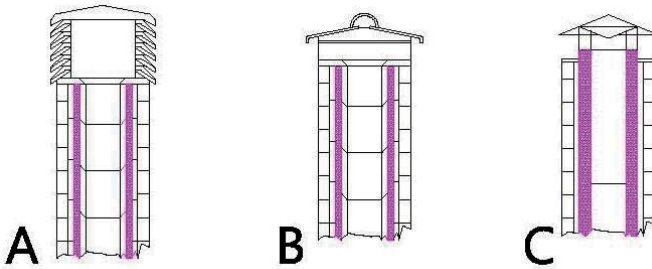
Røgrøret skal holdes rent, da aflejringer af sod eller uforbrændte olier indsnævrer tværsnittet, hvilket mindsker trækket og dermed forringer ovnens driftseffektivitet. Hvis der ophober sig store mængder aflejringer, kan der opstå brand. Røgrøret og skorstenshætten skal rengøres og efterses af en autoriseret skorstensfejer mindst én gang om året. Når eftersynet/vedligeholdelsen er udført, skal du anmode om en skriftlig rapport, der bekræfter, at anlægget er sikkert.

Manglende rengøring bringer systemets sikkerhed i fare.

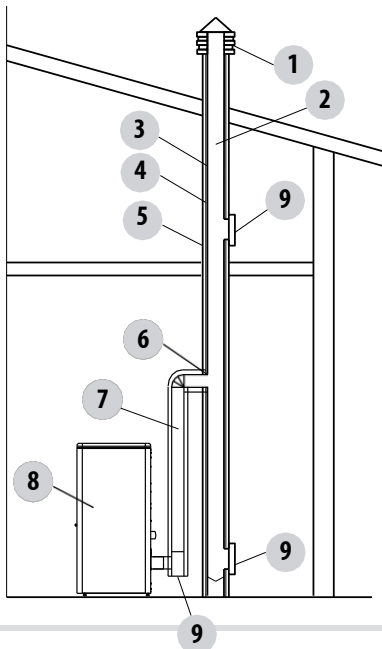
SKORSTENSHAT

Skorstenshætten er et afgørende element for, at varmeapparatet fungerer korrekt: Vi anbefaler en vindfast skorstenshætte (A), se figur 7. Åbningens areal til røgudledning skal være mindst dobbelt så stort som røgrørets/det forede systems tværsnit og anbragt således, at røgudledningen sikres selv ved kraftig vind. Skorstenen skal forhindre regn, sne eller dyr i at trænge ind i skorstenen. Højden

udløbet til atmosfæren skal være hævet over det område, hvor der kan opstå tilbagestrømning på grund af tagets form eller eventuelle forhindringer i nærheden af udløbet (se figur 2-3-4-5-6).



FIGUR 7



FORKLARING:

- (1) SKORSTENSHAT
- (2) REFLUXKANAL
- (3) RØGKANAL
- (4) VARMEISOLERING
- (5) UDVENDIG VÆG
- (6) SKORSTENSFITTING
- (7) RØGKANAL
- (8) VARMEGENERATOR
- (9) INSPEKTIONSADGANGSPANEL

FIGUR 8

2-INSTALLATION

SKORSTENSKOMPONENTER TILSLUTNING TIL RØGRØRET

Tilslutningen mellem røgrøret og apparatet skal ske via en røgrørskanal, der overholder EN 1856-2. Tilslutningssektionen må ikke strække sig mere end 4 m vandret, med en hældning på mindst 3 % og med maksimalt 3 90° bøjninger (tilgængelige for inspektion – T-stykket ved apparatets udgang tæller ikke med).

Røgrørets diameter skal være lig med eller større end apparatets udløb (Ø 100 mm).

SYSTEMTYPE	RØGKANAL
Minimum vertikal længde	1,5 meter
Maksimal længde (med 1 tilgængeligt 90°-knæk)	6,5 meter
Maksimal længde (med 3 tilgængelige 90°-bøjninger)	4,5 meter
Maksimalt antal tilgængelige 90°-bøjninger	3
Horisontale sektioner (minimumsfald 3 %)	4 meter

Brug røgkanaler med en diameter på 100 mm og silikone- eller lignende pakninger, der kan modstå apparatets høje driftstemperaturer (min. T200 klasse P1). **Det er forbudt at anvende fleksible metalslanger af fibercement eller aluminium. Ved retningskift anbefaler vi altid brug af et T-stykke** med en inspektionsluger, der sikrer nem adgang til rengøring af rørene. Sørg altid for, at inspektionslugen sættes på plads igen og forsegles hermetisk med den relevante pakning intakt efter rengøring.

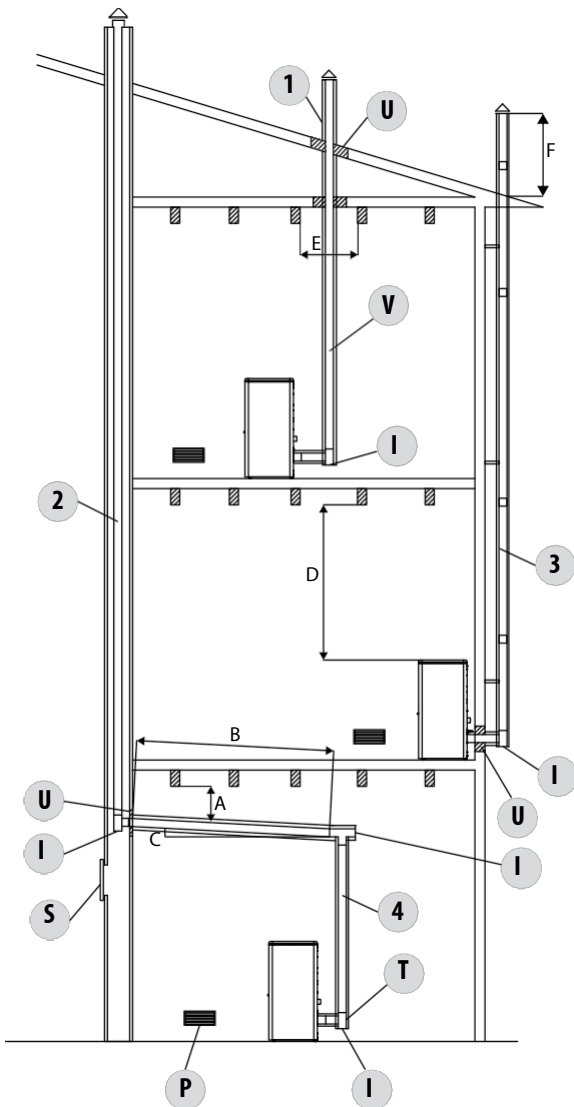
Det er forbudt at tilslutte mere end ét apparat til samme røgrør eller udledningen fra emhætter ovenover. Det er forbudt at udlede forbrændingsprodukterne direkte gennem væggen, hverken til indendørs rum eller udendørs.

Røgrøret skal være placeret i en afstand på mindst 400 mm fra brændbare eller varmfølsomme konstruktioner.

Vi anbefaler især at kontrollere røgrørets datamærker for de sikkerhedsafstande, der skal overholdes i nærheden af brændbare materialer, samt hvilken type isoleringsmateriale der skal anvendes. Disse anvisninger skal følges nøje for at undgå alvorlig skade på personale og omgivende infrastruktur.

2-INSTALLATION

EKSEMPLER PÅ KORREKT INSTALLATION



1. Installation af røgrør med \varnothing 150 mm med hul til rørets gennemføring forøget med: minimum 100 mm omkring røret, hvis det er placeret tæt på ikke-brændbare materialer såsom cement, mursten osv.; eller minimum 300 mm omkring røret (eller som angivet på typeskiltet), hvis det er placeret tæt på brændbare materialer såsom træ osv. I begge tilfælde skal der installeres passende isolering mellem røgrøret og loftet. Kontroller og overhold altid mærkaterne på røgrøret, især de minimale sikkerhedsafstande til brændbare materialer. Ovenstående regler gælder også for huller i vægge.
2. Gammel røgrør, minimum rør- \varnothing 150 mm med en udvendig adgangsdør til skorstensrensning.
3. Udvendig røgrør af isolerede rustfri stålør, dvs. med dobbeltvægge, mindst \varnothing 150 mm: alt sikkert monteret på væggen. Med vindfast skorstenshætte. Se fig. 7 type A.
4. Kanalsystem med T-fittings, der giver nem adgang til rengøring uden at skulle fjerne rørene.

FIGUR 11

U = ISOLERENDE
V = ENHVER REDUKTION FRA 100 TIL 80 MM I
= INSPEKTIONSLÅG
S = INSPEKTIONSDGANGSPANEL
P = LUFTINDTAG
T = T-FORBINDELSE MED

INSPEKTIONSLÅG A = MINIMUM 40

B = MAKSIMALT 4 M
MM

C = MINIMUM 3°

D = MINIMUM 400 MM

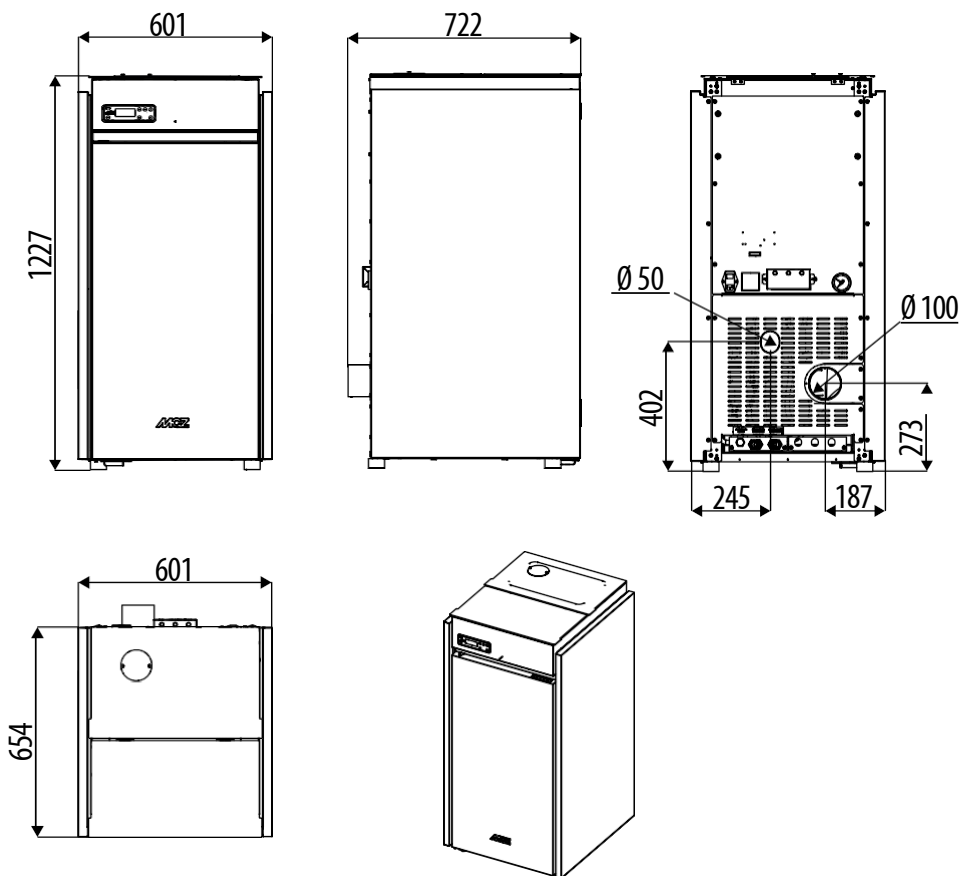
E = HULDIAAMETER

F = SE FIG. 2-3-4-5-6

3-TEGNINGER OG TEKNISKE SPECIFIKATIONER

TEGNINGER OG EGENSKABER

SELECTA 15/20/25HQ S1 MÅL (mål i mm)



3-TEGNINGER OG TEKNISKE SPECIFIKATIONER

TEKNISKE SPECIFIKATIONER	SELECTA 15HQ S1	SELECTA 25HQ S1/SELECTA 25HQ ACS S1
Energieffektivitetsklasse	A+	A
Produktklasse (EN 303-5/2012)	5	5
Brændkammerets nominelle varmekapacitet	15,7 kW (13502 kcal/h)	25,7 kW (22.102 kcal/h)
Nominel udgangseffekt:	14,5 kW (12.470 kcal/h)	23,6 kW (20.296 kcal/h)
Minimumseffekt	4,2 kW (3612 kcal/h)	4,2 kW (3612 kcal/h)
Effektivitet ved maks.	92,4	91,7
Effektivitet ved min.	90,3	90,3
Udstødningsrøgtemperatur ved maks.	99 °C	129 °C
Udstødningsrøgtemperatur ved min.	54 °C	54 °C
Maksimal indstillelig temperatur	80 °C	80 °C
Maks. driftstemperatur	85 °C	85 °C
Partikler/OGC/NOx (10 % O_2)	8 mg ^{l/m³} - 2 mg ^{l/m³} - 160 mg ^{l/m³}	9 mg ^{l/m³} - 2 mg ^{l/m³} - 158 mg ^{l/m³}
CO ved 10 % O_2 ved min. og ved maks.	0,016 - 0,001 %	0,016 - 0,006 %
CO ₂ ved min. og ved maks.	9,4 - 11,9 %	9,4 - 12,8 %
Anbefalet træk ved maksimal effekt	0,10 mbar - 10 Pa	0,10 mbar - 10 Pa
Anbefalet træk ved min. effekt	0,05 mbar - 5 Pa	0,05 mbar - 5 Pa
Røgmasse	9,0 g/sek	13,7 g/sek
Beholderkapacitet	72 liter - 46 kg	72 liter - 46 kg
Type træpille	Træpiller med diameter 6 mm og størrelse 3-40 mm	Træpiller med diameter 6 mm og størrelse 3-40 mm
Træpilleforbrug pr. time	Min. ~ 1 kg/t* - Maks. ~ 3,3 kg/t*	Min. ~ 1 kg/t* - Maks. ~ 5,4 kg/t*
Driftstid	Ved min. ~ 47 timer* - Ved maks. ~ 14 timer*	Ved min. ~ 47 timer* - Ved maks. ~ 9 timer*
Opvarmeligt volumen m ³	312/40 - 356/35 - 416/30**	507/40 - 580/35 - 677/30**
Fugtindhold	19 liter	19 liter
Maks. driftstryk	3 bar - 300 kPa	3 bar - 300 kPa
Indtag for forbrændingsluft	0 50 mm	0-50 mm
Røggasudgang	0 100 mm	0 100 mm
Luftindtag	100 cm ²	100 cm ²
Nominel elektrisk effekt (EN 60335-1)	90 W (maks. 430 W)	108 W (maks. 430 W)
Forsyningsspænding og frekvens	230 volt / 50 Hz	230 volt / 50 Hz
Nettovægt	256 kg	256 kg
Vægt med emballage	271 kg	271 kg

* Data, der kan variere afhængigt af den anvendte træpilletype.

** Rumfang, der kan opvarmes, i henhold til effektbehovet i m³ (henholdsvis 40-35-30 kcal/h pr. m)

3-TEGNINGER OG TEKNISKE SPECIFIKATIONER

TEKNISKE SPECIFIKATIONER	SELECTA 20HQ S1
Energieffektivitetsklasse	A+
Produktklasse (EN 303-5/2012)	5
Brændkammerets nominelle termiske kapacitet	19,5 kW (16770 kcal/h)
Nominel udgangseffekt:	18,0 kW (15 480 kcal/h)
Minimal effekt	4,2 kW (3612 kcal/h)
Virkningsgrad ved maks.	92,1
Virkningsgrad ved min.	90,3
Udstødningsrøgtemperatur ved maks.	111 °C
Udstødningsrøgtemperatur ved min.	54 °C
Maks. konfigurerbar temperatur	80 °C
Maks. driftstemperatur	85 °C
Partikler/OGC/NOx (10 % O ₂)	9 mg/Nm ³ - 2 mg/Nm ³ - 159 mg/Nm ³
CO ved 10 % O ₂ ved min. og ved maks.	0,016 - 0,003
CO ₂ ved min. og ved maks.	9,4 - 12,2
Anbefalet træk ved maksimal effekt	0,10 mbar - 10 Pa
Anbefalet træk ved min. effekt	0,05 mbar - 5 Pa
Røgmasse	10,8 g/sek
Beholderkapacitet	72 liter - 46 kg
Type træpille	Træpiller med diameter 6 mm og størrelse 3-40 mm
Træpilleforbrug pr. time	Min. ~ 1 kg/t* - Maks. ~ 4,1 kg/t*
Driftstid	Ved min. ~ 47 timer* - Ved maks. ~ 11 timer*
Opvarmeligt volumen m ³	387/40 - 442/35 - 516/30**
Fugtindhold	19 liter
Maks. driftstryk	3 bar - 300 kPa
Indtag for forbrændingsluft	0-50 mm
Røggasudgang	0-100 mm
Luftindtag	100 cm ²
Nominel elektrisk effekt (EN 60335-1)	97 W (maks. 430 W)
Forsyningsspænding og frekvens	230 volt / 50 Hz
Nettovægt	256 kg
Vægt med emballage	271 kg

* Data, der kan variere afhængigt af den anvendte træpilletepe.

** Rumfang, der kan opvarmes, i henhold til effektbehovet i m³ (henholdsvis 40-35-30 kcal/h pr. m³)

MCZ GROUP

TEKNISK DOKUMENTATION FOR FASTE BRÆNDELSKEDELER I HENHOLD TIL KOMMISSIONENS FORORDNINGER (EU) 2015/1187 - (EU) 2015/1189

Producent:	MCZ GROUP S.p.A.
Varemærke:	MCZ
Modelidentifikator:	SELECTA 15HQ S1
Generel beskrivelse:	Fyret med træpiller
Kondenserende kedel:	nej
Fyret med fast brændsel:	nej
Kombikedel:	nej
Fyretilstand: det anbefales, at kedlen drives med en varm varmtvandsbeholder med et volumen på mindst	290 liter
Nyttig varmeeffekt ved nominal varmeeffekt (P _n):	14,5 kW
Test i henhold til:	EN 303-5
Bemyndiget organ:	IMQ (N.B. 0051) Via Quintiliano 43, 20138 Milano, IT

Brændstof	Foretrukket brændstof (kun ét)	Andet egnet brændstof(ter)	ηs [%]	EEL [%]
Brændeknuder, vandindhold ≤ 25 %	nej	nej		
Flis, vandindhold 15-35 %	nej	nej		
Flis, vandindhold > 35 %	nej	nej		
Komprimeret træ i form af træpiller eller briketter	ja	nej	77	115
Savsmuld, vandindhold ≤ 50 %	nej	nej		
Anden træbiomasse	nej	nej		

Emissioner ved drift med det foretrukne brændstof (mg/Nm ³ ved 10 % O ₂)	CO	NO _x	OGC	PM
ved nominal varmeeffekt (E _{un})	8	160	1	8
ved minimalt varmeeffekt (E _{sp})	195	123	6	8
Sæsonemissioner fra rumopvarmning (E _s)	167	129	5	8

Overhold de specifikke forholdsregler for installation, montering og vedligeholdelse, der er angivet i den medfølgende manual

Energieffektivitetsklasse (skala fra A+++ til D) **A+**

Egenskaber ved drift med det foretrukne brændstof

Nyttig varmeeffekt			
Punkt	Symbol	Værdi	Enhed
Nominal varmeeffekt	P _n	14,5	kW
Minimal varmeeffekt	P _p	4,2	kW
For kraftvarmeværker til fast brændsel: Elektrisk virkningsgrad			
Minimum varmeeffekt	η _{el,n}	n.a.	kW

Hjælpstrømforbrug			
Punkt	Symbol	Værdi	Enhed
Ved nominal varmeeffekt	e _{lmax}	0,090	kW
Ved minimal varmeeffekt	e _{lmin}	0,066	kW
Af indbygget sekundært udstyr til emissionsbegrænsning, hvis relevant			
I standbytilstand	P _{sb}	0,002	kW

Nyttig virkningsgrad (GCV)			
Punkt	Symbol	Værdi	Enhed
Ved nominal varmeeffekt	η _n	84,3	%
Ved minimal varmeeffekt	η _p	83,0	%

Udgivelsesdato: 27.08.2021

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO di F.FREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod. Fisc., P.IVA IT 01791730938

Alessandro Di Bacco

Alessandro Di Bacco (juridisk repræsentant)

MCZ GROUP

TEKNISK DOKUMENTATION FOR FASTE BRÆNDELSKEDELER I HENHOLD TIL KOMMISSIONENS FORORDNINGER (EU) 2015/1187 - (EU) 2015/1189

Producent:	MCZ GROUP S.p.A.
Varemærke:	MCZ
Modelidentifikator:	SELECTA 20HQ S1
Generel beskrivelse:	Fastbrændselskedel fyret med træpiller
Kondenserende kedel:	nej
Fyret med fast brændsel:	nej
Kombikedel:	nej
Fyretilstand: det anbefales, at kedlen drives med en varm varmtvandsbeholder med et volumen på mindst	360 liter
Nyttig varmeeffekt ved nominal varmeeffekt (P _n):	18,0 kW
Test i henhold til:	EN 303-5
Bemyndiget organ:	IMQ (N.B. 0051) Via Quintiliano 43, 20138 Milano, IT

Brændstof	Foretrukket brændstof (kun ét)	Andet egnet brændstof(ter)	ηs [%]	EEL [%]
Brændeknuder, vandindhold ≤ 25 %	nej	nej		
Flis, vandindhold 15-35 %	nej	nej		
Flis, vandindhold > 35 %	nej	nej		
Komprimeret træ i form af træpiller eller briketter	ja	nej	77	115
Savsmuld, vandindhold ≤ 50 %	nej	nej		
Anden træbiomasse	nej	nej		

Emissioner ved drift med det anbefalede brændstof (mg/Nm ³ ved 10 % O ₂)	CO	NO _x	OGC	PM
ved nominal varmeeffekt (E _{un})	34	159	1	8
ved minimalt varmeeffekt (E _{sp})	195	123	6	8
Sæsonemissioner fra rumopvarmning (E _s)	171	128	5	8

Overhold de specifikke forholdsregler for installation, montering og vedligeholdelse, der er angivet i den medfølgende manual

Energieffektivitetsklasse (skala fra A+++ til D) **A+**

Egenskaber ved drift med det foretrukne brændstof

Nyttig varmeeffekt			
Punkt	Symbol	Værdi	Enhed
Nominal varmeeffekt	P _n	18,0	kW
Minimal varmeeffekt	P _p	4,2	kW
For kraftvarmeverker til fast brændsel: Elektrisk virkningsgrad			
Minimum varmeeffekt	η _{el,n}	n.a.	kW

Hjælpstrømforbrug			
Punkt	Symbol	Værdi	Enhed
Ved nominal varmeeffekt	e _{lmax}	0,097	kW
Ved minimalt varmeeffekt	e _{lmin}	0,066	kW
Af indbygget sekundært udstyr til emissionsbegrænsning, hvis relevant			
I standbytilstand	P _{sb}	0,002	kW

Nyttig virkningsgrad (GCV)			
Punkt	Symbol	Værdi	Enhed
Ved nominal varmeeffekt	η _n	84,0	%
Ved minimal varmeeffekt	η _p	83,0	%

Udgivelsesdato: 27.08.2021

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO di F.FREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod. Fisc., P.IVA IT 01791730938

Alessandro Di Bacco (juridisk repræsentant)

MCZ GROUP

TEKNISK DOKUMENTATION FOR FASTE BRÆNDELSKEDELER I HENHOLD TIL KOMMISSIONENS FORORDNINGER (EU) 2015/1187 - (EU) 2015/1189

Producent:	MCZ GROUP S.p.A.
Varemærke:	MCZ
Modelidentifikator:	SELECTA 25HQ S1
Generel beskrivelse:	Fyret med træpiller
Kondenserende kedel:	nej
Fyret med fast brændsel:	nej
Kombikedel:	nej
Fyretilstand: det anbefales, at kedlen drives med en varm varmtvandsbeholder med et volumen på mindst	472 liter
Nyttig varmeeffekt ved nominal varmeeffekt (P _n):	23,6 kW
Test i henhold til:	EN 303-5
Bemyndiget organ:	IMQ (N.B. 0051) Via Quintiliano 43, 20138 Milano, IT

Brændstof	Foretrukket brændstof (kun ét)	Andet egnet brændstof(ter)	ηs [%]	EEL [%]
Brændeknuder, vandindhold ≤ 25 %	nej	nej		
Flis, vandindhold 15-35 %	nej	nej		
Flis, vandindhold > 35 %	nej	nej		
Komprimeret træ i form af træpiller eller briketter	ja	nej	78	115
Savsmuld, vandindhold ≤ 50 %	nej	nej		
Anden træbiomasse	nej	nej		

Emissioner ved drift med det foretrukne brændsel (mg/Nm ³ ved 10 % o ₂)	CO	NO _x	OGC	PM
ved nominal varmeeffekt (E _{on})	75	158	1	9
ved minimalt varmeudbytte (E _{op})	195	123	6	8
Sæsonemissioner fra rumopvarmning (E _s)	177	128	5	8

Overhold de specifikke forholdsregler for installation, montering og vedligeholdelse, der er angivet i den medfølgende manual

Energieffektivitetsklasse (skala fra A+++ til D) **A+**

Egenskaber ved drift med det foretrukne brændstof

Nyttig varmeeffekt			
Punkt	Symbol	Værdi	Enhed
Nominal varmeeffekt	P _n	23,6	kW
Minimal varmeeffekt	P _p	4,2	kW
For kraftvarmeværker til fast brændsel: Elektrisk virkningsgrad			
Minimum varmeeffekt	η _{el,n}	n.a.	kW

Hjælpstrømforbrug			
Punkt	Symbol	Værdi	Enhed
Ved nominal varmeeffekt	e _{lmax}	0,107	kW
Ved minimalt varmeeffekt	e _{lmin}	0,065	kW
Af indbygget udstyr til reduktion af sekundære emissioner, hvis relevant			
I standbytilstand	P _{sb}	0,002	kW

Nyttig virkningsgrad (GCV)			
Punkt	Symbol	Værdi	Enhed
Ved nominal varmeeffekt	η _n	83,8	%
Ved minimal varmeeffekt	η _p	83,0	%

Udgivelsesdato: 27.08.2021

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO di F.FREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod. Fisc., P.IVA IT 01791730938

Alessandro Di Bacco (juridisk repræsentant)

MCZ GROUP

TEKNISK DOKUMENTATION FOR FASTE BRÆNDELSKEDELER I HENHOLD TIL KOMMISSIONENS FORORDNINGER (EU) 2015/1187 - (EU) 2015/1189

Producent:	MCZ GROUP S.p.A.
Varemærke:	MCZ
Modelidentifikator:	SELECTA 25HQ ACS S1
Generel beskrivelse:	Fastbrændselskedel fyret med træpiller
Kondenserende kedel:	nej
Fyret med fast brændsel:	nej
Kombikedel:	nej
Fyretilstand: det anbefales, at kedlen drives med en varm varmtvandsbeholder med et volumen på mindst	472 liter
Nyttig varmeeffekt ved nominal varmeeffekt (P _n):	23,6 kW
Test i henhold til:	EN 303-5
Bemyndiget organ:	IMQ (N.B. 0051) Via Quintiliano 43, 20138 Milano, IT

Brændstof	Foretrukket brændstof (kun ét)	Andet egnet brændstof(ter)	ηs [%]	EEL [%]
Brændeknuder, vandindhold ≤ 25 %	nej	nej		
Flis, vandindhold 15-35 %	nej	nej		
Flis, vandindhold > 35 %	nej	nej		
Komprimeret træ i form af træpiller eller briketter	ja	nej	78	115
Savsmuld, vandindhold ≤ 50 %	nej	nej		
Anden træbiomasse	nej	nej		

Emissioner ved drift med det foretrukne brændsel (mg/Nm ³ ved 10 % o ₂)	CO	NO _x	OGC	PM
ved nominal varmeeffekt (E _{dn})	75	158	1	9
ved minimalt varmeeffekt (E _{dp})	195	123	6	8
Sæsonemissioner fra rumopvarmning (E _s)	177	128	5	8

Overhold de specifikke forholdsregler for installation, montering og vedligeholdelse, der er angivet i den medfølgende manual

Energieffektivitetsklasse (skala fra A+++ til D) **A+**

Egenskaber ved drift med det foretrukne brændstof

Nyttig varmeeffekt			
Punkt	Symbol	Værdi	Enhed
Nominal varmeeffekt	P _n	23,6	kW
Minimal varmeeffekt	P _p	4,2	kW
For kraftvarmeverker til fast brændsel: Elektrisk virkningsgrad			
Minimum varmeeffekt	η _{el,n}	n.a.	kW

Hjælpstrømforbrug			
Punkt	Symbol	Værdi	Enhed
Ved nominal varmeeffekt	e _{lmax}	0,107	kW
Ved minimalt varmeeffekt	e _{lmin}	0,065	kW
Af indbygget sekundært udstyr til emissionsbegrænsning, hvis relevant			n.a. kW
I standbytilstand	P _{sb}	0,002	kW

Nyttig virkningsgrad (GCV)			
Punkt	Symbol	Værdi	Enhed
Ved nominal varmeeffekt	η _n	83,8	%
Ved minimalt varmeeffekt	η _p	83,0	%

Udgivelsesdato: 27.08.2021

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO di F.FREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod. Fisc., P.IVA IT 01791730938

Alessandro Di Bacco (juridisk repræsentant)

3-TEGNINGER OG TEKNISKE SPECIFIKATIONER

RESIDUALHOVED MED VARMTVANDSKIT-DIAGRAM



A = Resttryk (mbar)
B = Gennemstrømning (l/h)

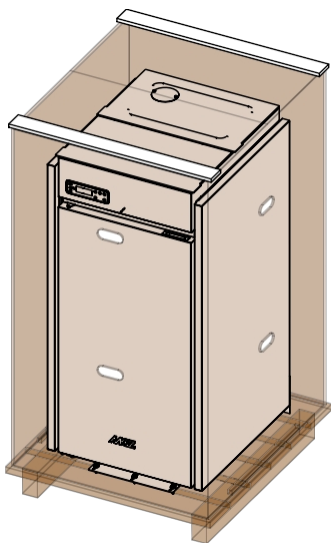
RESTERENDE FALDHØJDE UDEN VARMTVANDSKIT-DIAGRAM



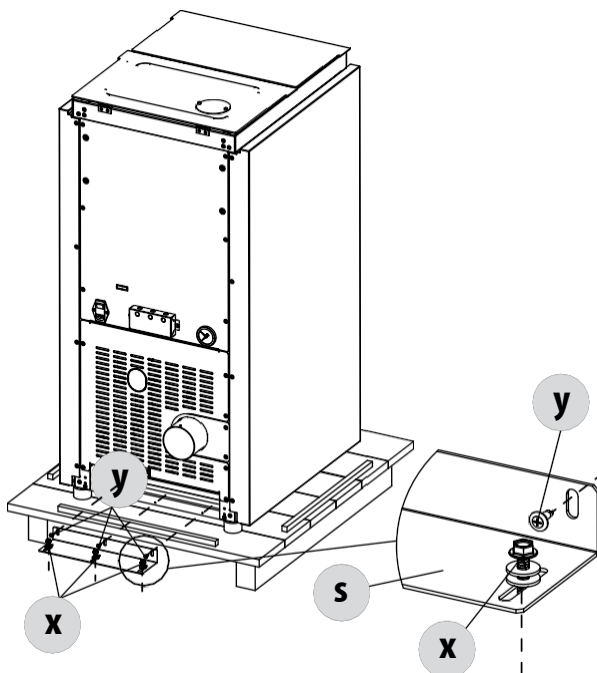
3-TEGNINGER OG TEKNISKE SPECIFIKATIONER

FORBEREDELSE OG UDPAKNING

Kedlen leveres komplet med alle elektriske, mekaniske og hydrauliske komponenter, efter at den er blevet testet på fabrikken: Fjern papkassen, fjern beslagene, der fastgør kedlen til pallen, samt polystyrenet. For at fjerne det bageste beslag (fig. 2) skal man fjerne de tre skruer "x", der fastgør kedlen til pallen, og de tre skruer "y", der fastgør den til konstruktionen.



Figur 1 - Emballage

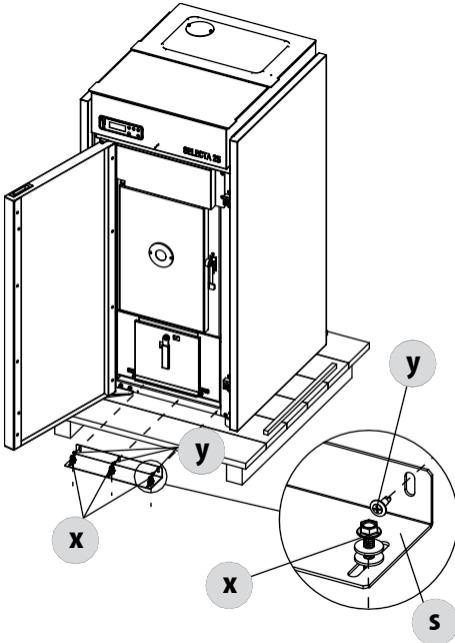


Figur 2 – Afmontering af bageste beslag

3-TEGNINGER OG TEKNISKE SPECIFIKATIONER

For at fjerne den forreste beslag (fig. 3) skal du gøre følgende:

- Åbn døren
- fjern skruerne "x"
- fjern skruerne "y"
- Træk beslaget "s" ud



Figur 3 - Fjernelse af frontbeslag

Installer kedlen på det dertil indrettede sted, og sørg for, at den overholder kravene. Kedelhuset eller enheden skal altid holdes i lodret position, når den flyttes, og må kun flyttes ved hjælp af egnede løftevogne. Vær særlig opmærksom på døren og dens glas, og beskyt dem mod mekaniske stød, der kan skade deres integritet.

Produktet skal altid håndteres med forsigtighed. Pak om muligt kedlen ud tæt på det valgte installationssted. Emballagematerialerne er hverken giftige eller skadelige, og der kræves derfor ingen særlige bortskaffelsesforanstaltninger.

Produktet består, som vist i figur 1, af en enkelt emballeret enhed.

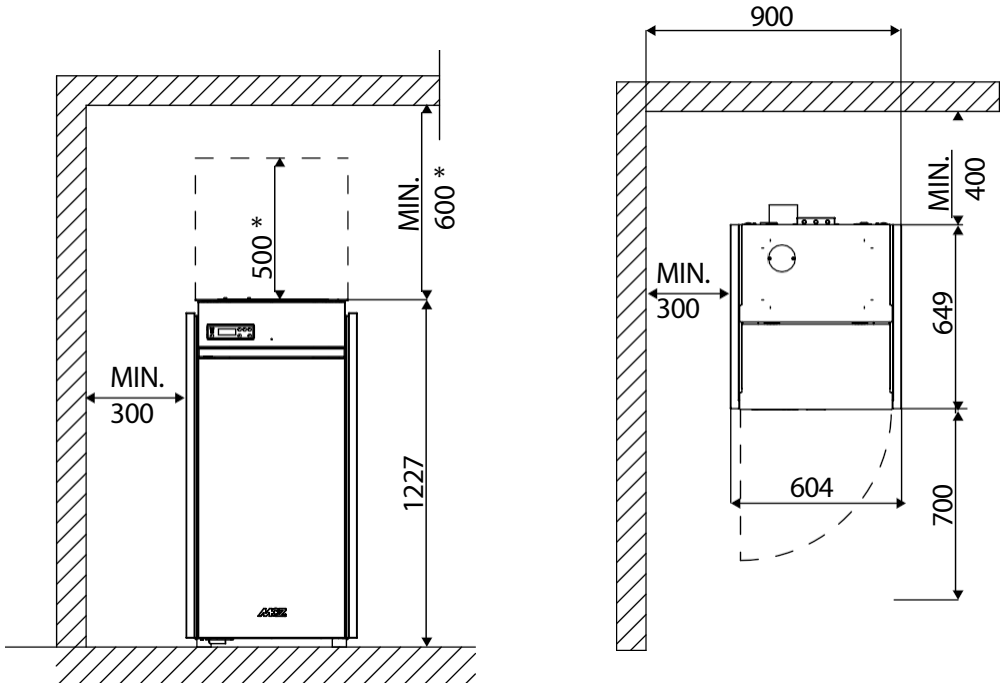
Når al emballage er fjernet, skal du kontrollere, at kedlen er komplet og ikke beskadiget. Kontakt forhandleren, hvis du er i tvivl.

5 - PLACERING

KRAV TIL INSTALLATION AF ANLÆGGET – PLACERING

Det vigtigste, der skal gøres før installation af kedlen, er at afsætte et passende område, der opfylder minimumskravene til installation.

- **Den mindste frie plads foran produktet** til rengøring, vedligeholdelse osv. skal være **700 mm**.
- Den mindste tilladte afstand mellem produktets bagside og en væg skal være **400 mm**.
- Den mindste afstand mellem produktets overside og en væg (loft) skal være **600 mm** for at sikre nem adgang til varmeveksleren med henblik på rengøring og vedligeholdelse (f.eks. til fjernelse af aske og eventuel installation af sæt til træpilleindsugning).
- Den mindste afstand mellem produktet og væggen (siden) skal være **300 mm**.



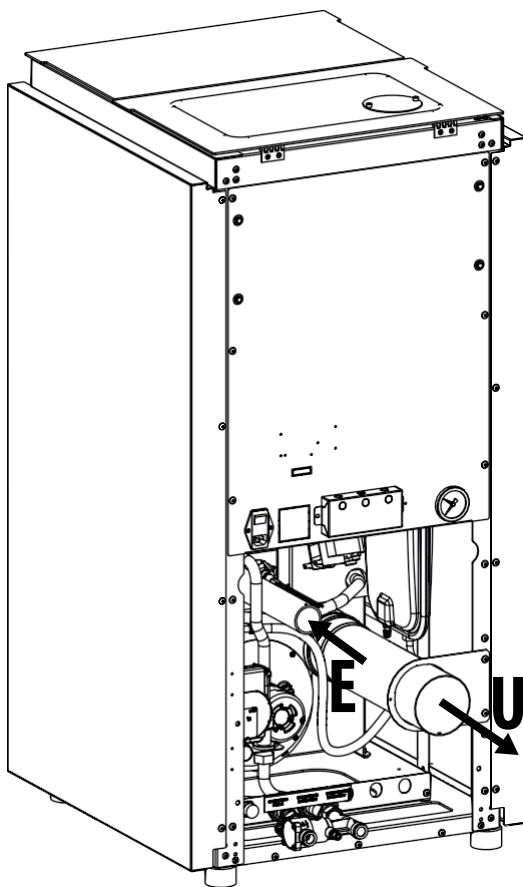
SELECTA-KEDEL MINIMUMSKRAV

* i tilfælde af installation af sugesæt

6 - MONTERING OG DEMONTERING

RØGDLEDNING OG FORBRÆNDINGSLUFTINDTAG

Kedlen er på bagsiden udstyret med et rør "U" 0100 mm til røggasudledning og med et rør "E" 0 50 mm til forbrændingsluftindtag.

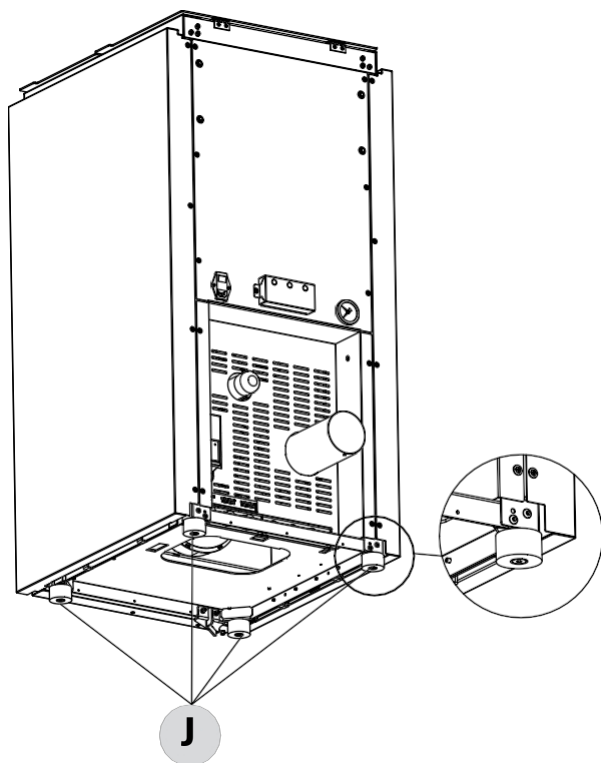


6 - MONTERING OG DEMONTERING

JUSTERING AF FØDDER

Undersiden af kedlen er udstyret med justerbare fødder.

Brug en skruenøgle til at skrue fødderne ud for at justere længden og sikre, at konstruktionen står stabilt.



*DREJ FØDDERNE MED URET FOR AT HÆVE PRODUKTET.
DREJ FØDDERNE MOD URET FOR AT SÆNKE PRODUKTET.*

6 - MONTERING OG DEMONTERING

ÅBNING/LUKNING AF KEDELDØRE



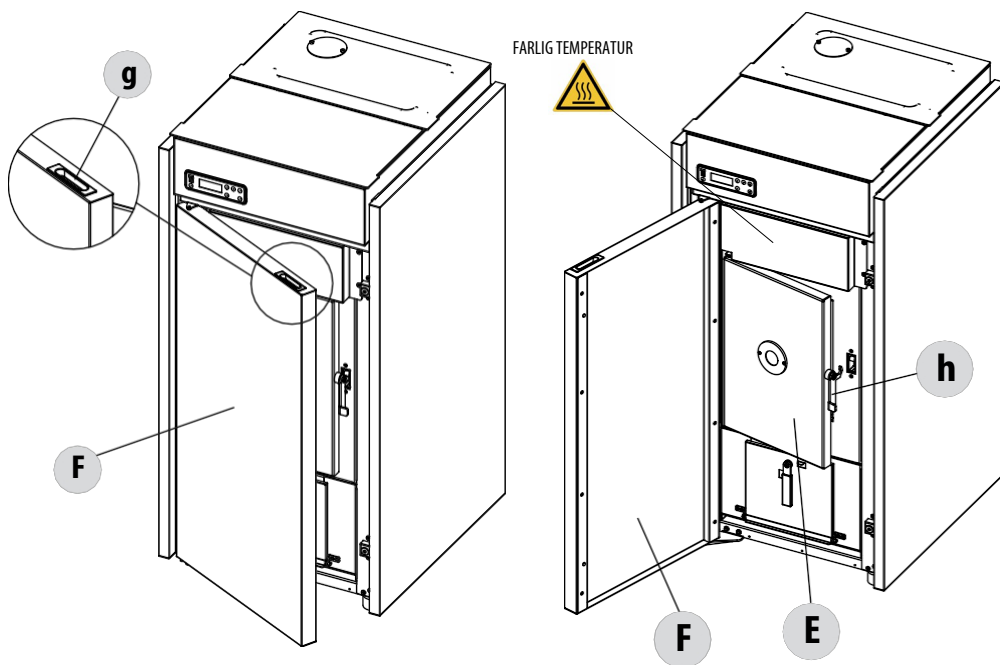
OBS!

Lågen skal være lukket korrekt, for at kedlen kan fungere korrekt.

Brændkammerdøren og den nederste dør til rensning af aske må kun åbnes, når kedelspiralen er slukket.

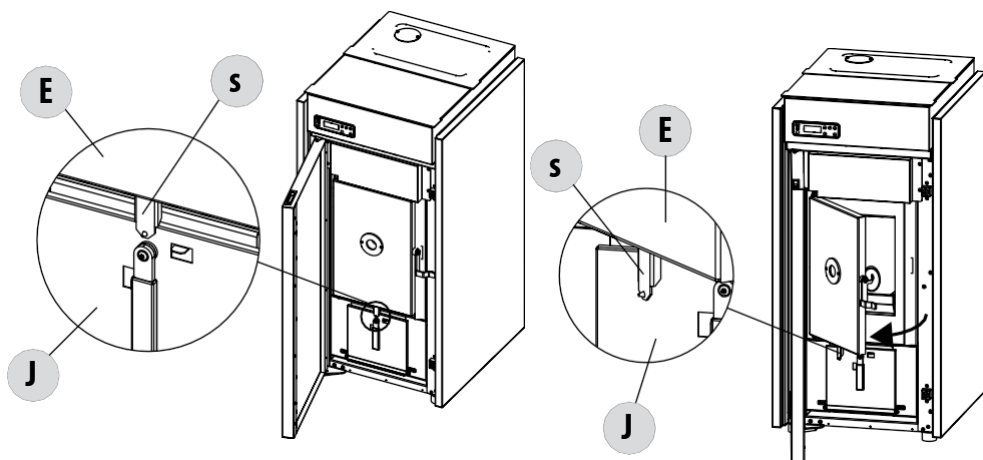
Hvis dørene åbnes, mens kedlen er i drift, udløser et system alarmen, og kedlen slukkes.

Åbn den ydre dør "F" ved at tage fat i håndtaget øverst til højre "g" og trække mod dig selv. Åbn den indre dør "E" ved at løfte og trække håndtaget "h" mod dig selv. Hvis man er nødt til at åbne døren, mens kedlen er i drift, skal man bruge passende varmebeskyttende beklædning (f.eks. læderhandsker).

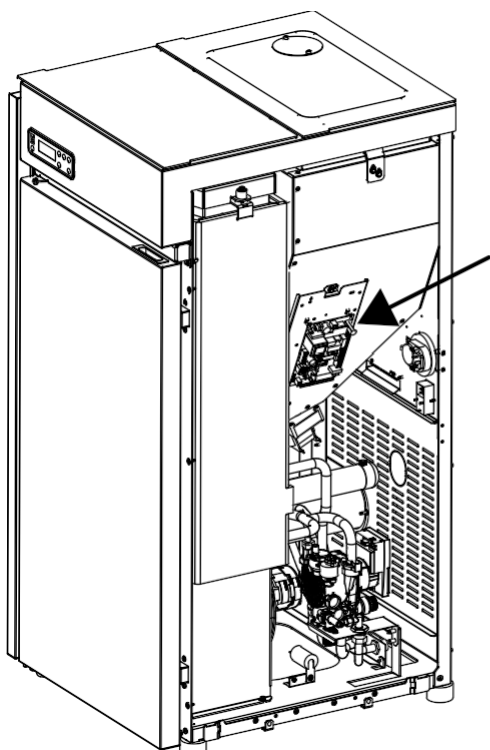


Advarsel! Varme dele, brug den medfølgende handske

6 - MONTERING OG DEMONTERING



En beslag "s" er fastgjort under døren til brændkammeret "E", hvilket forhindrer den nederste dør "J" i at åbne, hvis døren til brændkammeret "E" er lukket. Døren til brændkammeret "E" har en kontrolanordning, der blokerer kedlens drift, hvis døren forbliver åben.



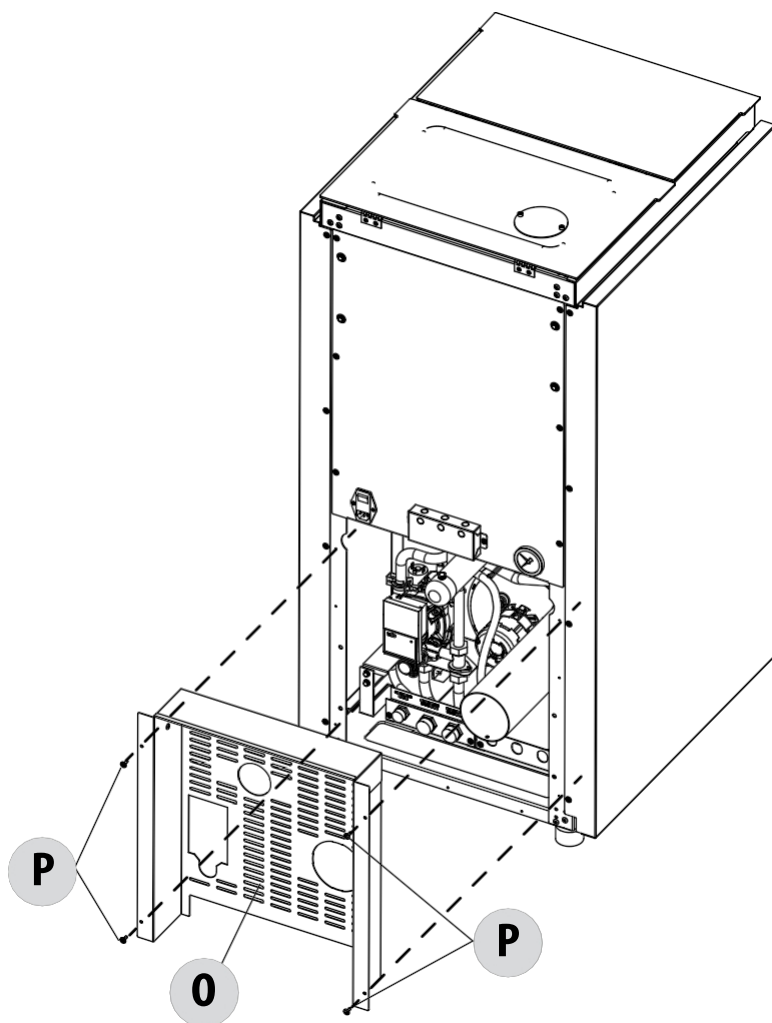
ADGANG TIL EL-KORTET

For at få adgang til det elektroniske kort skal du fjerne det højre dekorationspanel (på den side, hvor døren åbner) i henhold til anvisningerne i denne manual.

6 - MONTERING OG DEMONTERING

AFMONTERING AF BAGPANEL

Ved indgreb på kedelkomponenterne kan det være nødvendigt at fjerne bagpanelet "O". For at gøre dette skal man fjerne de 4 skrue "P" og fjerne panelet "O".

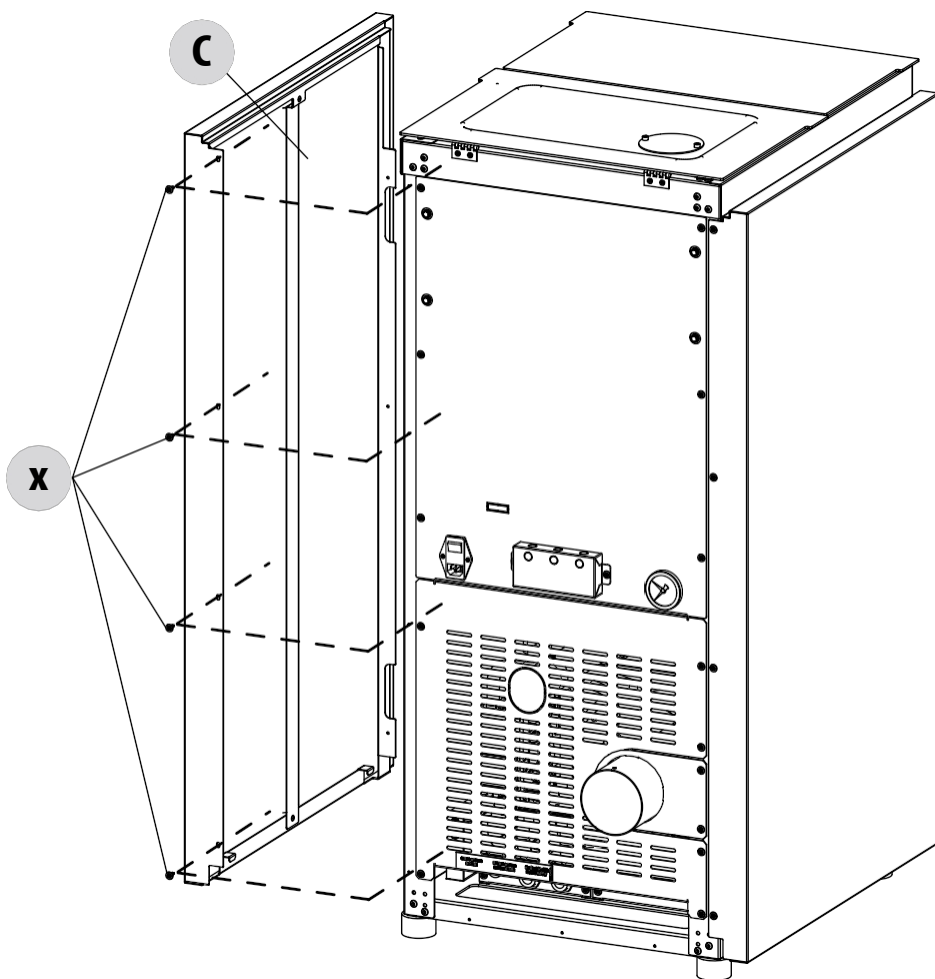


6 - MONTERING OG DEMONTERING

AFMONTERING AF SIDEPANELER

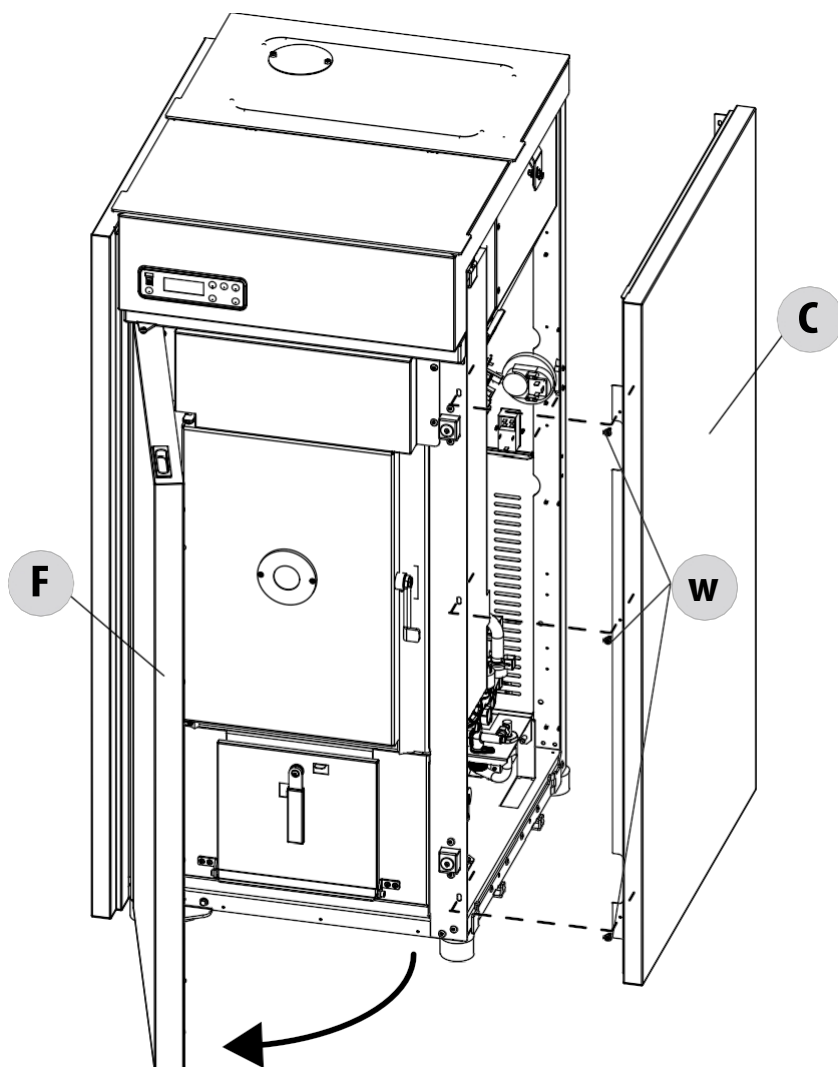
Fjern sidepanelerne på følgende måde:

- Fjern de fire skruer "x"



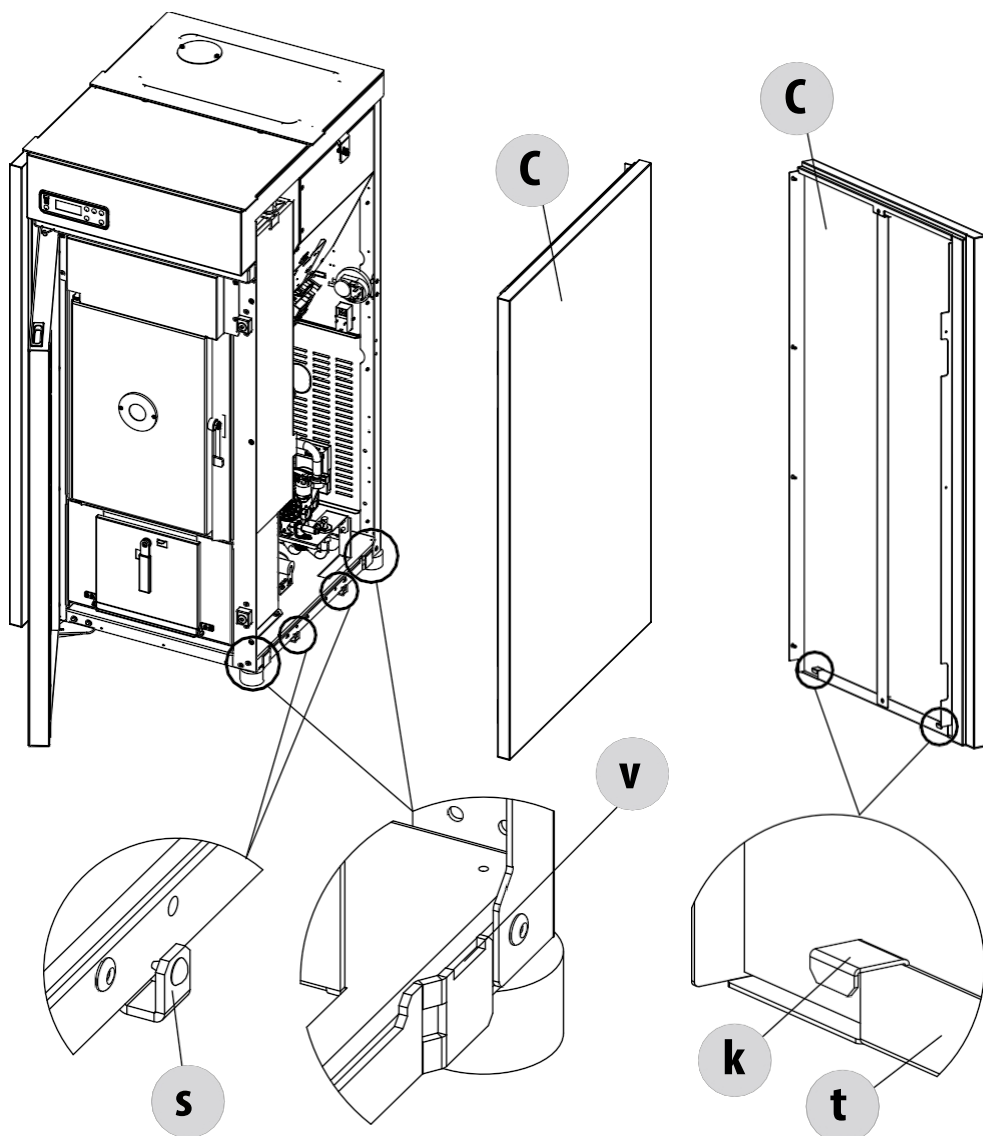
6 - MONTERING OG DEMONTERING

- på bagsiden, og åbn dekorationslågen "F" foran
- Fjern de tre skruer "w"



6 - MONTERING OG DEMONTERING

- løft panelet "C", så krogen "k" kobles fra "v", og jernstangen "t" frigøres fra kroge "s" på kedelkonstruktionen



7-HYDRAULISK TILSLUTNING

HYDRAULISK TILSLUTNING



VIGTIGT:

Tilslutningerne afhænger af typen af systemkonfiguration. VIGTIGT!

Hvis installationen af kedlen involverer et andet eksisterende system med varmeudstyr (gasfyr, metanfyr, fyringsoliefyr osv.), anbefales det på det kraftigste, at du kontakter en kvalificeret operatør, som efterfølgende vil være ansvarlig for, at systemet overholder gældende lovgivning.

Virksomheden kan ikke holdes ansvarlig for personskader eller materielle skader i tilfælde af svigt eller forkert drift, hvis ovennævnte advarsler ikke overholdes.



VIGTIG!!!

RENGØR HELE SYSTEMET, INDEN KEDELEN TILSLUTTES, FOR AT FJERNE ALLE RESTER OG AFLEJRINGER.

Monter altid afspærringsventiler foran kedlen, så den kan afkobles fra rørsystemet, hvis det bliver nødvendigt at flytte den, eller når den kræver rutinemæssig og/eller særlig vedligeholdelse.

Tilslut kedlen med slanger, så kedlen ikke er for stramt forbundet med systemet, og for at muliggøre små bevægelser.

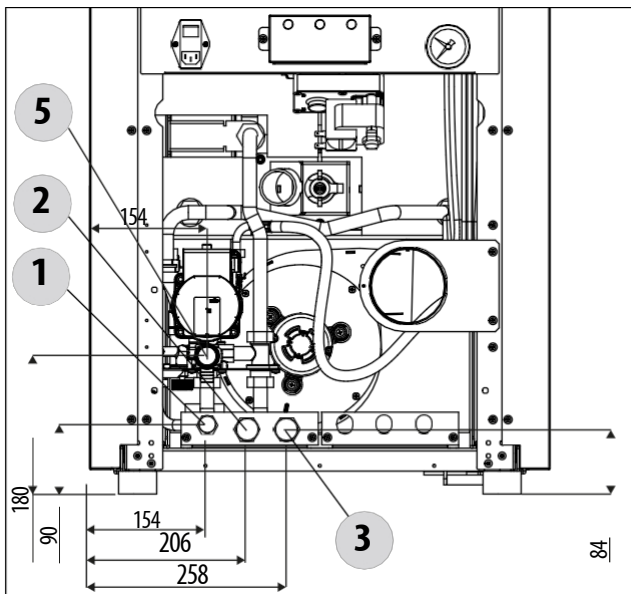


VIGTIGT!

Tilslutningen af ovnen til VVS-systemet må KUN udføres af specialiseret personale, der er i stand til at udføre installationen korrekt i overensstemmelse med gældende standarder i det land, hvor installationen finder sted. Producenten kan ikke holdes ansvarlig for personskader eller materielle skader i tilfælde af funktionssvigt, hvis ovennævnte advarsel ikke overholdes.

TILSLUTNING MED HYDRAULISK SÆT TIL VARME DIAGRAM (TIL SELECTA 15/20/25HQ)

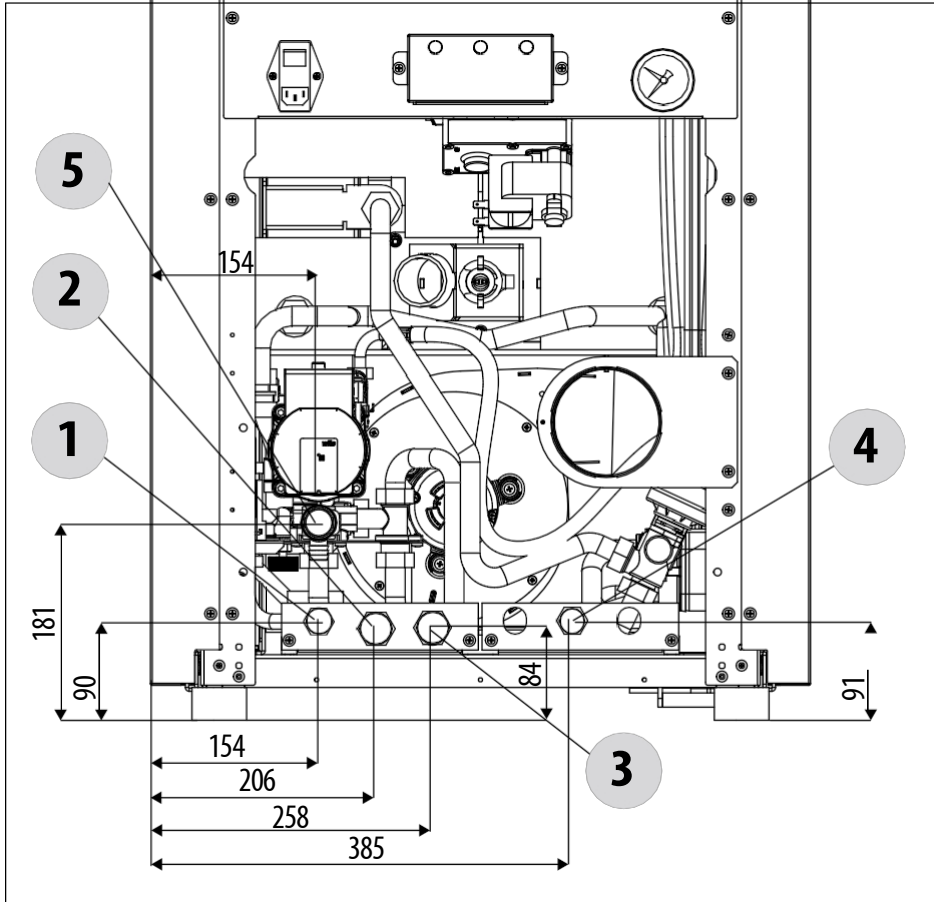
1 - FYLDNING AF SYSTEMET	2 - SYSTEMTILBAGEFØRING	3 - SYSTEMTILFØRSEL	5 - SIKKERHEDSVENTIL
--------------------------	-------------------------	---------------------	----------------------



7-HYDRAULISK TILSLUTNING

TILSLUTNING MED HYDRAULISK SÆT TIL PRODUKTION AF VARMTVAND TIL HUSHOLDNINGEN (KUN SELECTA 25HQ)

1 - FYLDNING AF SYSTEMET	4 - UDGANG TIL BRUGSVAND
2 - SYSTEMTILBAGELØB	5 - SIKKERHEDSVENTIL
3 - SYSTEMTILFØRSEL	



7-HYDRAULISK TILSLUTNING

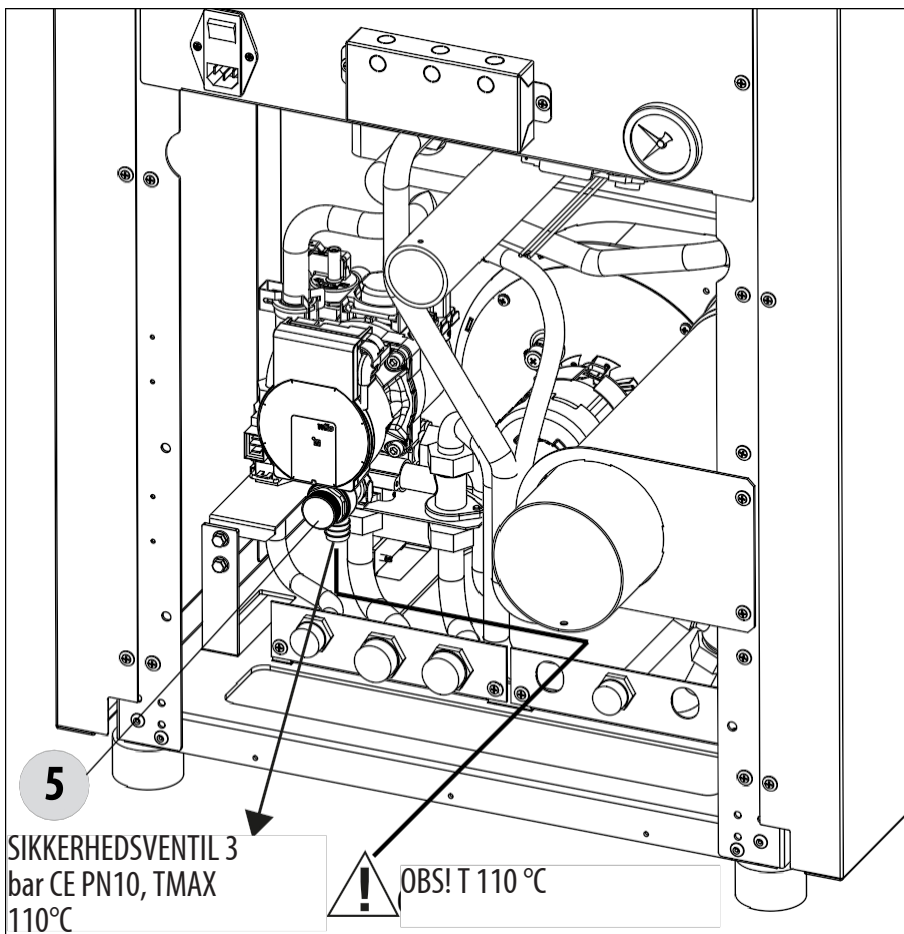
SIKKERHEDSVENTIL 3 bar (300Pa)

Kedlen er beskyttet mod overtryk ved hjælp af en sikkerhedsventil "2", der er monteret på det valgte hydrauliske sæt. Sikkerhedsventilens afløb skal tilsluttes et gummislange, der kan modstå en temperatur på 110 °C (medfølger ikke), og som fører ud til det fri via en lugtfri vandlås. Dette afløb er beregnet til at forhindre overtryk, hvis sikkerhedsventilen åbnes.

Produktet er defineret som hurtigudløsende, da det har bestået de test, der er fastsat i EN 303-5 kap. 5.14.



OBS! Producenten af apparatet er ikke ansvarlig for oversvømmelser forårsaget af, at sikkerhedsventilen udløses, hvis den ikke er tilsluttet korrekt til produktets yderside og til et passende opsamlings- og afløbssystem.



7-HYDRAULISK TILSLUTNING

RENGØRING AF SYSTEMET

Monter egnede afspærringsventiler for at afskære rørene fra varmesystemet.

For at beskytte varmesystemet mod skader forårsaget af korrosion, aflejring eller kalkaflejring er det vigtigt at rengøre anlægget før installation ved hjælp af egnede produkter i overensstemmelse med standarden UNI 8065 (vandbehandling af termiske anlæg til civil brug).

Det anbefales at anvende produktet FERNOX PROTECTOR F1 (fås hos vores autoriserede forhandlere), som giver langvarig beskyttelse af varmesystemer mod korrosion og kalkaflejring. Det forhindrer korrosion af apparatets metaldele, dvs. jernholdige metaller, kobber samt kobber- og aluminiumslegeringer. Det reducerer også støj fra kedlen. Se anvisningerne på produktet. Rengøringen skal udføres af en kvalificeret tekniker.

Vi anbefaler også brug af FERNOX CLEANER F3 og LEAK SEALER F4, som kan købes hos vores autoriserede forhandlere.

FERNOX F3 er et neutralt produkt til hurtig og effektiv rengøring af varmeapparater. Det er udviklet til at fjerne rester, olieagtige aflejring og belægninger fra eksisterende apparater af alle aldre. Det kan hjælpe med at genoprette kedlens varmeeffektivitet og reducere den støj, den genererer.

FERNOX F4 er beregnet til brug med alle varmeapparater til at tætnede mikrovæner, der forårsager små og utilgængelige lækager.



OBS: Manglende rengøring af varmesystemet eller manglende brug af en passende hæmmer vil gøre garantien på apparatet og andet tilbehør, såsom pumpe og ventiler, ugyldig.

FYLDNING AF SYSTEMET

Fyld systemet langsomt, så luftbobler kan passere gennem ventilationshullerne i varmesystemet. For lukkede varmesystemer skal systemets påfyldningstryk ved kold tilstand og ekspansionsbeholderens fortryk være det samme.

- I varmesystemer med **åben** beholder er direkte kontakt mellem cirkulerende væske og luft tilladt. I fyringssæsonen skal brugeren regelmæssigt kontrollere vandstanden i ekspansionsbeholderen. Vandstanden i cirkulationssystemet skal holdes konstant. Erfaringer viser, at der skal foretages en regelmæssig kontrol af vandstanden hver 14. dag for at opretholde et relativt konstant niveau. Når det er nødvendigt, skal vandstanden efterfyldes, når kedlen er afkølet til stuetemperatur. Dette er for at undgå skader på kedlens stålkrop som følge af termisk belastning.
- I systemer med en åben beholder må vandtrykket i kedlen ikke være mindre end 0,3 bar (30 Pa), når systemet er afkølet.
- Det vand, der anvendes til påfyldning af varmesystemet, skal være afkalket og må ikke indeholde luft.



OBS!

Bland ikke vandet i varmesystemet med frostvæske eller korrosionsbeskyttelsesmidler i forkerte koncentrationer! Dette kan beskadige pakningerne og forårsage støj under drift.

Producenten fraskriver sig ethvert ansvar for skader på personer, dyr eller genstande, der skyldes manglende overholdelse af disse forholdsregler.

Når alle hydrauliske tilslutninger er udført, skal tætningerne trykprøves ved at fylde kedlen.

Dette skal udføres med omhu ved at gøre følgende:

- Åbn udluftningsventilerne på radiatorerne, kedlen og systemet.
- Åbn gradvist systemets påfyldningshane, og sørg for, at eventuelle automatiske udluftningsventiler i systemet fungerer korrekt.
- luk radiatorernes udluftningsventiler, så snart der kommer vand ud
- brug manometeret, der er sat i systemet, til at kontrollere, at trykket når op på ca. 1 bar (100 Pa); i systemer med åben beholder fyldes der automatisk vand på gennem beholderen.
- Luk systemets påfyldningshane, og åbn derefter radiatorernes udluftningsventiler igen for at udlufte eventuel luft.
- kontroller tætningen af alle tilslutninger;

7-HYDRAULISK TILSLUTNING

- efter første opstart af kedlen og opvarmning af systemet skal pumperne stoppes, og udluftningsproceduren gentages;
- Lad systemet køle af, og genopret om nødvendigt vandtrykket til 1 bar (100 Pa).



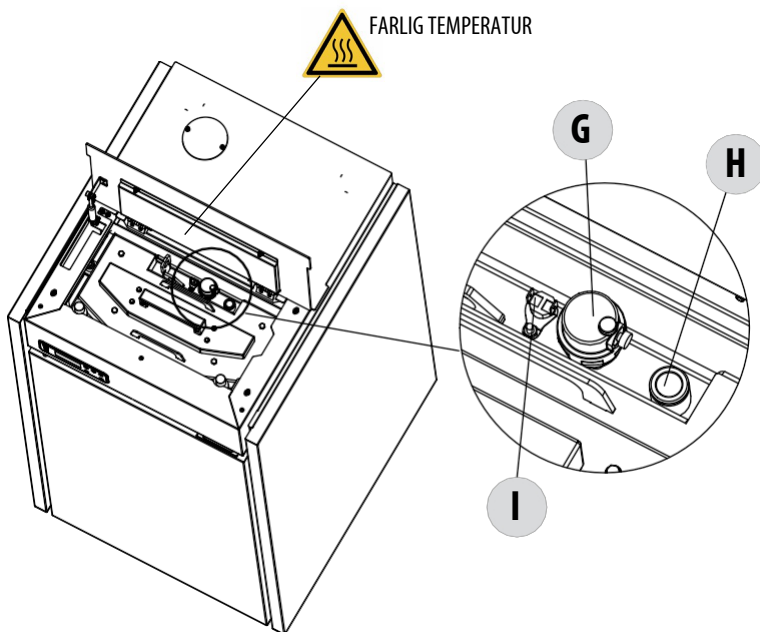
BEMÆRK

I systemer med lukket beholder må vandtrykket i varmesystemet, hvor det er muligt, ikke være lavere end 1 bar (100 Pa), når systemet er ved stuetemperatur; hvis dette ikke er tilfældet, skal systemet fyldes via hanen. Denne handling skal udføres, når systemet er afkølet. Manometeret på systemet gør det muligt at aflæse trykket i kredsløbet.

Under denne operation udledes al luft i systemet fra den automatiske udluftningsventil "G" øverst på kedelhuset. Ventilen befinder sig under frontpanelet; løft blot dækslet.

For at ventilens udluftning kan fungere, skal sidehætten løsnes (se figur). Systemets påfyldningstryk, **NÅR DET ER KOLDT**, skal være 1 bar (100 Pa). Når denne operation er afsluttet, skal hanen **altid** lukkes.

For at få adgang til udluftningsventilen skal du løfte det midterste dæksel og løsne sidehætten.



G = AFBLÆSNINGSVENTIL
H = SENSOR
I = H2O-SIKKERHEDSTERMOSTAT



Advarsel! Varme dele – brug den medfølgende handske

7-HYDRAULISK TILSLUTNING

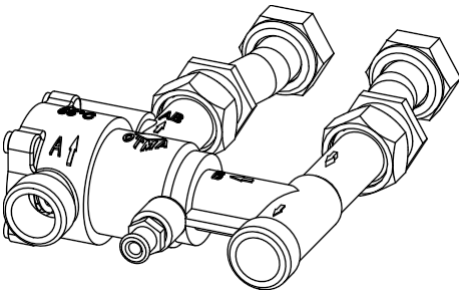
ANTI-KONDENSVENTIL (KODE 40A18011 TILBEHØR, OBLIGATORISK TIL SELECTA MODEL 15/20/25HQ)

Antikondensationsventilen anvendes i kedler til fast brændsel for at forhindre, at koldt vand strømmer tilbage i kedlen eller ovnen, hvilket kan medføre dannelse af kondens.

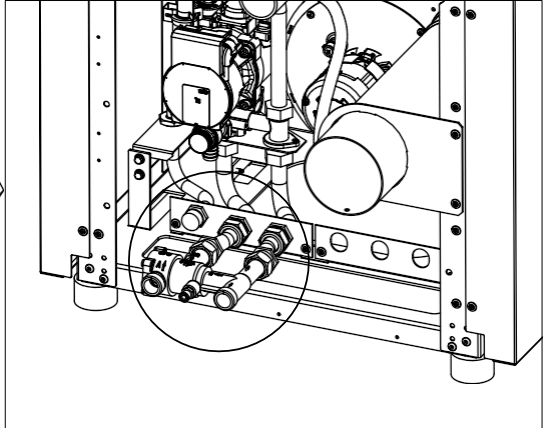
Langvarig dannelse af kondens forårsager permanent skade på varmeveksleren.

En højere returtemperatur reducerer dannelsen af kondens i røggassen og forlænger kedlens levetid.

Ventiler, der findes på markedet, tilbyder forskellige kalibreringer. MCZ anbefaler at bruge modellen (se tilbehørslisten) ved 55 °C. Den termostatiske sensor, der er nedsænket direkte i væsken, "føler" temperaturen og omdirigerer ruten i henhold til den krævede værdi (55 °C).



KODE 40A18011 ANTI-KONDENSVENTIL



ANTI-KONDENSVENTIL TIL MONTERING PÅ SELECTA 15/20/25 Q

7-HYDRAULISK TILSLUTNING

TRYKMÅLER

Manometeret på kedlen "m" er et af de vigtigste redskaber, der bruges til at kontrollere, at apparatet fungerer korrekt. Kedlens manometer bruges til at måle trykket, dvs. forskellen mellem det indre tryk og det atmosfæriske tryk. Generelt ligger det ideelle tryk for en kedel mellem 1,5 og 2 bar (150-200 Pa), og hvis trykket ligger over eller under dette, opstår der fejl i varmesystemet eller i forsyningen af varmt brugsvand. Trykjusteringerne foretages via udluftningsventilen "G" øverst på kedlen (se instruktionerne på forrige side).

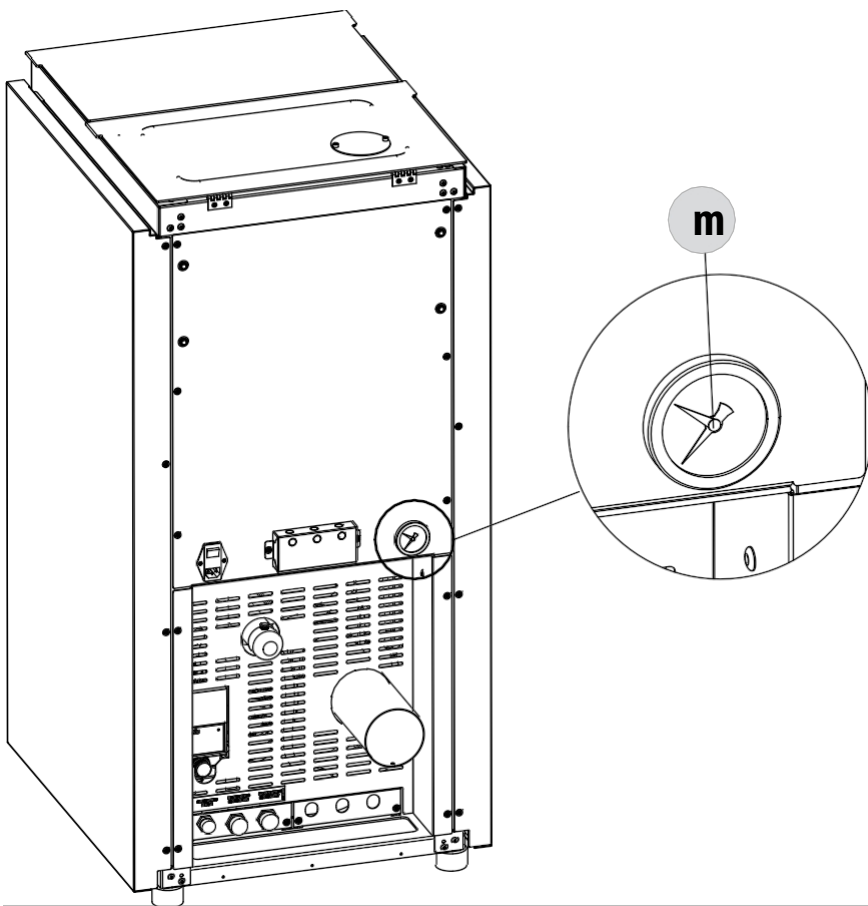
Lavt tryk i kedlen

Når trykket i kedlen er for lavt, og det derfor vises på manometeret som under 1,5 bar (150 Pa), fungerer varmen ikke godt, der kommer ikke varmt vand, eller kedlen er blokeret. De vigtigste årsager til lavt tryk er:

- For lav temperatur, hvilket medfører dannelse af kondens
- Luft i rørene
- En fejl i 3-vejsventilen

Højt kedeltryk

Hvis trykket er højt, dvs. hvis trykmåleren på kedlen viser mere end 2 bar (200 Pa), falder kedlens energieffektivitet, hvilket betyder, at forbruget stiger.



8 - EL-TILSLUTNING

GENERELLE FORHOLDSREGLER

Systemets elektriske sikkerhed er kun garanteret, når det er korrekt tilsluttet et effektivt jordforbindelsessystem, der er installeret i overensstemmelse med gældende sikkerhedsstandarder: rørene i gas-, vand- og varmesystemerne udgør ikke et egnet jordforbindelsessystem. Det er nødvendigt at sikre dette væsentlige sikkerhedskrav; i tvivlstilfælde skal en kvalificeret tekniker omhyggeligt teste det elektriske system, da kedelproducenten ikke påtager sig ansvaret for skader forårsaget af manglende jordforbindelsessystem.

En kvalificeret tekniker skal kontrollere, at det elektriske system er kompatibelt med systemets maksimale forbrug, og især kontrollere, at systemets kabeltværsnit er kompatibelt med belastningernes strømforbrug.

Brug af enhver komponent, der kræver elektrisk energi, kræver overholdelse af visse væsentlige regler, såsom:

- apparatet må ikke berøres med våde og/eller fugtige kroppsdele og/eller med bare fødder
- træk ikke i de elektriske kabler;
- Udsæt ikke apparatet for vejrliget (regn, sol osv.).
- lad ikke børn eller uerfarne personer bruge apparatet.

Elektrisk tilslutning

Installation af yderligere elektriske komponenter til kedlen kræver elektrisk tilslutning til en **230 V - 50 Hz** strømforsyning: Denne tilslutning skal foretages i overensstemmelse med gældende standarder.



Fare!

Den elektriske installation skal udføres af en enkelt kvalificeret tekniker.

Inden tilslutningerne foretages, eller der udføres arbejde på de elektriske dele, skal strømforsyningen altid slås fra, og det skal sikres, at den ikke kan tændes igen ved et uheld.

Husk, at det er nødvendigt at installere en dobbeltpolet afbryder i kedlens strømkreds med en afstand på 3 mm mellem hovedkontakterne. Afbryderne skal være let tilgængelige for at muliggøre hurtig og sikker vedligeholdelse.

Strømkablet må kun udskiftes af en autoriseret tekniker. Manglende overholdelse af ovenstående kan kompromittere enhedens sikkerhed.

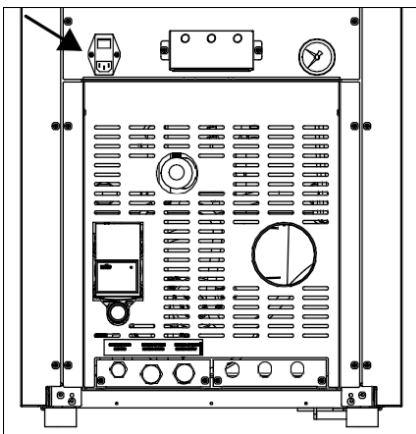
ELEKTRISK TILSLUTNING

Tilslut først strømkablet til bagsiden af kedlen og derefter til en stikkontakt

Hovedafbryderen på bagsiden må kun betjenes til at tænde og slukke for kedlen.



Det anbefales at frakoble strømkablet, når kedlen ikke er i brug.

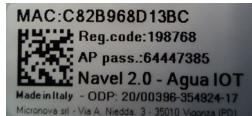
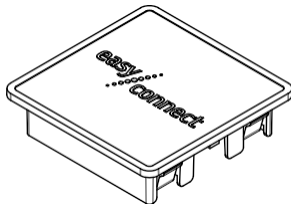


9-WI-FI-APPLIKATION

WIFI-PANEL (EASY CONNECT)

Easy Connect WiFi-panelet er allerede installeret på bagsiden af ovnen og tilsluttet printkortet.

For at kunne bruge WiFi-systemet skal kunden downloade appen og følge opsætningsvejledningen.



EKSEMPEL PÅ EASYCONNECT-MODUL SILVER LABEL

INSTALLATION OG KONFIGURATION AF APPEN

Download appen og følg instruktionerne nedenfor.

Hvis din hjemmerouter har en WPS-nøgle, skal du følge proceduren nedenfor, ellers henvises der til følgende punkter.

REGISTRERINGSPROCEDURE VIA KONTROLPANEL

WPS gør det muligt at forbinde trådløse enheder til internetforbindelsen ved at trykke på en knap på din hjemmerouter (eller en anden enhed). Vi anbefaler, at du læser vejledningen til din hjemmerouter (eller en anden enhed) for at aktivere WPS.

Følg nedenstående fremgangsmåde:

- Tryk på "menu"-knappen,
- rul med pileknapperne, indtil "WiFi/BLE" vises
- bekræft med "Menu"
- rul med pilene og find "WiFi WPS"
- Tryk på "Menu",
- nedtællingen til forbindelsen starter (WPS ENROLEE)
- tryk på "WPS"-knappen på routeren under nedtællingen, og vent til nedtællingen er slut for at oprette forbindelse.

Bemærk: Se vejledningen til din hjemmerouter for at aktivere WPS Vent, indtil "connected cloud" vises

- Tryk to gange på "ESC" for at afslutte styringen.
- Der vises en "sky" øverst til venstre ved siden af klokkeslættet for at angive, at enheden er tilsluttet.

Fortsæt nu opsætningen fra appen.

Denne type konfiguration erstatter den, der er angivet i punkt "4) Konfiguration af Wi-Fi/router-sæt".



Når konfigurationsskærmen vises (se billede), skal du trykke på knappen "SKIP STEP" og fortsætte med punkt 5 "Brug af appen".



How do you want to configure the module connection to the router?

9-Wifi-applikation

Produktinstallationen består af 5 grundlæggende trin:

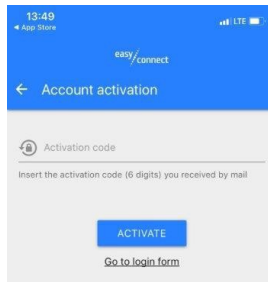
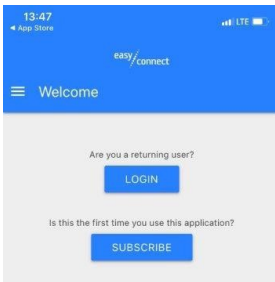
1 - INSTALLATION AF APPEN

Du kan downloade appen på en af følgende måder:

- Scan QR-koden på etiketten på Wi-Fi-modulet
- Søg efter appens navn, som står på etiketten, i din smartphones app-butik

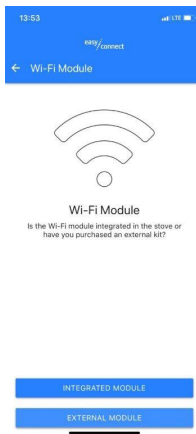
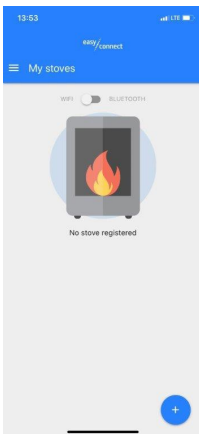
2 - BRUGERREGISTRERING

- Ved første login skal du bekræfte alle de tilladelser, som appen kræver.
- Opret en ny brugerprofil ved at trykke på knappen "REGISTRER", indtaste din e-mailadresse og oprette en adgangskode.
- Indtast om nødvendigt den bekræftelseskode, du har modtaget via e-mail mailagua@micronovasl.com (glem ikke at tjekke spam-mappen, hvis nødvendigt), og tryk på knappen "AKTIVER".



3 - OPSÆTNING AF WI-FI/APP-KIT

- Sørg for, at Wi-Fi-modulet er tilsluttet korrekt, og at ovnen og tilbehøret er tilsluttet strøm.
- På skærmbilledet "Mine komfurer" skal du trykke på knappen "+" nederst til højre for at tilføje et komfur.
- Vælg din type Wi-Fi-modul (INDBYGGET eller EKSTERNT) og indtast alle identifikationsdata for modulet og ovnen enten manuelt eller med QR-koden (læs INFO i APP'en):



9-WI-FI-APPLIKATION

Ovnens serienummer	På ovnens garantibevis og inde i beholderen for træpiller.
MAC-adresse	Findes på etiketten på "ET"-siden inde i dokumentkonvolutten i butikken.
Registreringskode (Reg.Code)	Findes på etiketten på "ET"-siden inde i dokumentkonvolutten inde i ovnen.
Produktmodel	Autoudfyldningsfelt. Hvis det ikke udfyldes automatisk efter scanning af komfurens serienummer, skal du scanne QR-koden nederst på siden og tjekke den relevante FAQ.
Varenummer	(felt med automatisk udfyldning)
Ovnbeskrivelse	For eksempel: "Ovn i stuen"
Ovnens placering	(valgfri oplysning)
Tilladelse til anonym deling af driftsdata	(valgfri tilladelse)

4. Tryk på knappen "GEM KOMFUR" (komfuret føjes til listen "Mine komfurer").

5. Opsætnings-skærmen for Wi-Fi-modulet til routeren vises.

4 - OPSÆTNING AF ROUTER/WI-FI-SÆT

1. Tryk på "CONFIGURE VIA WI-FI" på konfigurations-skærmen. "Navel Connection" vises

2. Luk appen, find Wi-Fi-indstillingerne på din smartphone, og opret forbindelse til netværket "NAVEL_xxxxxx". Vær opmærksom på eventuelle meddelelser, der kan afbryde din smartphones forbindelse til det nyoprettede Wi-Fi-netværk.

3. Når du er tilsluttet, skal du åbne appen igen og trykke på "CONNECT AND CONTINUE"

4. Tryk på "Fortsæt uden internet" og bekræft med "OK"

5. Der vises en skærm med en liste over tilgængelige Wi-Fi-netværk.

6. Vælg dit hjemmenetværk, og opret forbindelse ved at trykke på "CONNECT" (dette sker kun, når du opretter forbindelse for første gang – din smartphone bør derefter automatisk oprette forbindelse til dit hjemmenetværk)

7. Luk appen, og afbryd forbindelsen til Wi-Fi-netværket "NAVEL_xxxxxx" i din smartphones Wi-Fi-indstillinger

8. Åbn appen og bekræft ("FÆRDIG" på iOS eller "X" øverst til højre på Android)

9. Vent på meddelelsen "Opsætning afsluttet"

10. Tryk på "GÅ TIL LISTEN" og vælg komfuret

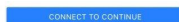
Bemærk: Hvis du senere ønsker at parre Wi-Fi-modulet med routeren, skal du blot trykke på de 3 prikker ved siden af den ovn, du ønsker at forbinde til hjemmerouteren, og vælge "Set up Wi-Fi"



How do you want to configure the module connection to the router?



Connect to the Navel...
From your smartphone settings connect to the Navel Wi-Fi hotspot:
NAVEL_826080



9-Wifi-applikation

5 - BRUG AF APPEN

1. Når "stikket" vises ved siden af den tilføjede ovn, betyder det, at ovnen er tilsluttet. Du kan nu bruge appen.
2. For at åbne ovenns betjeningsknapper skal du trykke på ovenns navn i listen "Mine ovne".
3. Sørg for, at WIFI/BLUETOOTH-vælgeren er indstillet på WIFI (se figuren ved siden af).

Når du er forbundet til ovnen, kan du vælge, hvad der skal vises, ved at trykke på menutasten:

INFORMATION	JUSTERINGER	PROGRAMMERBAR TERMOSTAT
De punkter, der kan vises, er:	De elementer, der kan indstilles, er:	Du kan indstille op til 6 ovndriftsprogrammer. De variabler, der kan indstilles, er ugedagene og produktets tænd/sluk-tider.
Alarmer	ECO STOP	
Faktisk effekt	ECO STOP T.	
Status	Indstilling af lagertank	
T Rum	Indstilling af H2O-beholder	
T Damp	Ventilation	
T.vand	Indstilling af puffertank	
T.puffer		
T.ext		
T.lagertank		

For yderligere oplysninger, de seneste opdateringer af vejledningen, alarmer og oplysninger om, hvordan man bruger appen, henvises til:





Via La Croce nr.
8 33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) –
ITALIEN
Telefon: 0434/599599 a.s.
Fax: 0434/599598
Internet: www.mcz.it
e-mail: info.red@mcz.it